



ANNUAL REPORT **GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2003.**

SADRŽAJ

CONTENTS

- 2** Poruka predsjednika Nadzornog odbora
Message from the Chairman of the Supervisory Board
- 3** Riječ predsjednika Uprave Banke
Message from the Chairman of the Management Board
- 4** Pregled poslovanja
A survey of business operations
- 6** Izvještaj revizora
- 7** Auditor's report
- 8** Račun dobiti i gubitka
Income statement
- 9** Bilanca stanja
Balance sheet
- 11** Izvještaj o promjenama na kapitalu
Statement of changes in shareholders equity
- 12** Izvještaj o novčanom toku
Cash flow statement
- 14** Bilješke uz financijske izvještaje
Notes to the Financial Statements
- 48** Nadzorni odbor, Uprava i posloводство Banke
Supervisory Board, Management Board & Managers of Divisions and Departments
- 49** Organizacijska shema Banke
Organisational Chart
- 50** Adrese i kontakti
Addresses and Contacts



Poruka predsjednika Nadzornog odbora Message from the Chairman of the Supervisory Board



Poštovani dioničari,

Osobito mi je zadovoljstvo u ime Nadzornog odbora Kreditne banke Zagreb d.d. izvijestiti Vas o uspješnom završetku desete jubilarne poslovne godine. U tih deset godina poslovanja bilo je uspona i padova uzrokovanih prvenstveno okruženjem u kojem je Banka poslovala, ali gledajući poslovne rezultate iskazane u zadnjih nekoliko godina vidi se da Banka ulazi u novo desetljeće svoga poslovanja na sve sigurnijim i stabilnijim nogama. Unatoč još uvijek prisutnim problemima u hrvatskom gospodarstvu, ostvareni su svi poslovni ciljevi postavljeni pred Banku, a za proteklu bi se godinu moglo ustvrditi da je najuspješnija poslovna godina u povijesti Banke i siguran sam da na tome nećemo stati nego ćemo trend rasta i stabilnosti nastaviti i dalje.

Smatram da je nadasve potrebno istaknuti kako smo mi jedna od rijetkih banaka koja je u stopostotnom hrvatskom privatnom vlasništvu i koja je u sve većoj konkurenciji velikih stranih banaka, koje danas drže više od 90 posto bankarskog kapitala u Hrvatskoj, uspjela ne samo opstati na tržištu, već iz godine u godinu iskazivati sve bolje rezultate.

Uvjeta poslovanja u protekloj godini obilježili su rast BDP-a, rast kreditne aktivnosti poslovnih banaka ali i povećano inozemno zaduživanje banaka što je dovelo do ograničavanja rasta plasmana banaka monetarnom politikom, nastavak trenda pada kamatnih stopa, niska inflacija te i dalje prisutna nelikvidnost i insolventnost gospodarskih subjekata.

Slijedeći promjene u organizaciji Banke i aktivni pristup u razvoju poslovanja, te uvođenje novih produkata i tržišta, rezultiralo je znatnim porastom u bankovnom poslovanju kroz sve organizacijske jedinice Banke.

Konkurencija je sve oštrija, inozemni kapital sporo, ali izvjesno prodire na hrvatsko tržište djelujući po pravilima koja su nešto drukčija od onih na koje je naviknut naš bankarski sustav. Razvoj nove informatičke tehnologije utječe i mijenja ustaljene predodžbe o bankarskom poslovanju, te traži prilagodbu banaka novonastalim uvjetima.

Nakon svih ovih ohrabrujućih riječi, želio bih na kraju, u ime Nadzornog odbora, zahvaliti klijentima banke na iskazanom povjerenju, a Upravi Banke i svim njezinim zaposlenicima čestitati na dobrim poslovnim rezultatima s uvjerenjem da će se isti nastaviti i u narednim razdobljima.

Dear shareholders,

It is a particular pleasure to inform you on behalf of the Supervisory Board of successful completion of our tenth business year. During these ten business years we experienced ups and downs caused primarily by the business environment in which the Bank operated. However, considering the business results achieved during the last several years, one may observe that the Bank has entered a new decade on a firm and stable foundation. In spite of the difficulties still present in the entire Croatian economy, all the business goals set for the Bank have been accomplished. The previous year may have been the most successful business year in the Bank's history, and I'm certain that we shall not stop at this point, but continue our growth trend and stability in the future.

I believe it is essential to point out that we are a Bank in 100 per cent Croatian private ownership operating in ever growing competition of major foreign banks, which hold more than 90 per cent of the banking capital in Croatia. As such, we not only managed to survive on the market, but achieve better results from year to year.

Last year's operating conditions were characterised by the growth of GDP, increased loan activities of business banks as well as increased foreign debts of banks, which resulted in restrictions in the growth of placements due to the monetary policy, the continued decrease in interest rates, low inflation and the still present illiquidity and insolvency of businesses.

The implementation of changes in the Bank's organisation, an active approach to business development and the introduction of new products and markets have resulted in substantial growth in the Bank's business across all its organisational parts.

Competition is becoming more fierce and foreign capital is slowly but steadily entering the Croatian market, bringing about rules different from those prevailing in the Croatian banking system. The development of a new information technology affects and modifies the established image of banking operations, requiring banks to adapt to the newly created conditions.

Having said all these reassuring words, on behalf of the Supervisory Board, I would like to express my gratitude to the Bank's clients for their confidence, and to the Management Board and all the employees for the good business results, firmly believe that these will continue in the future.



Rudo Mikulić

Predsjednik Nadzornog odbora Chairman of the Supervisory Board

Riječ predsjednika Uprave Banke Message from the Chairman of the Management Board



Poštovani dioničari i poslovni partneri,

Kao predsjedniku Uprave Kreditne banke Zagreb d.d., posebno mi je zadovoljstvo u ovoj desetoj jubilarnoj godini poslovanja prezentirati Vam izuzetno dobre ostvarene poslovne rezultate za 2003. godinu. Reviziju finansijskih izvješća načinila je tvrtka Pricewaterhousecoopers čiji su nalazi na raspolaganju dioničarima, komitentima, potencijalnim investitorima i ostalim zainteresiranim korisnicima u sklopu Godišnjeg izvješća.

Unatoč još uvijek prisutnom nepovoljnom gospodarskom okruženju Banke i u 2003. godini, čije su osnovne karakteristike usporeni gospodarski rast, daljnje povećanje inozemnog duga zbog čega su uvedene ograničavajuće mjere rasta plasmana, vladavina velikih bankarskih kuća u pretežito stranom vlasništvu na relativno malom domaćem tržištu te smanjenja cijena kapitala, finansijski pokazatelji poslovanja Banke su izuzetno dobri i pokazuju daljnji uzlazni trend.

U navedenim uvjetima poslovanja, Banka je uspjela sačuvati povjerenje postojećih komitenata te dovodenjem novih potvrditi poziciju sigurne i stabilne Banke. Usavršavanjem postojećih te uvođenjem novih proizvoda i usluga, izrazitom orijentacijom na individualni pristup svakom klijentu, postigli smo kvalitativni napredak u poslovanju i zadržali pod kontrolom bilančne rizike što je čvrst temelj za nastavak uspješnog poslovanja u budućnosti.

Stabiliziranjem prilika u hrvatskom gospodarstvu i bankarskom sektoru pred nama su nove prilike za postupan ali siguran razvoj Banke što će nam omogućiti postizanje još boljih poslovnih rezultata koji će se temeljiti na nastavku uspješnog provođenja konzervativnih bankarskih kriterija, daljnjem razvoju sustava kontrole rizika i ocjene boniteta komitenata te uvođenju novih proizvoda i usluga čime će Kreditna banka Zagreb d.d. i u buduću biti siguran i pouzdan partner još širem krugu komitenata.

S obzirom na pozitivna iskustva posljednjih godina, kada smo ne samo ostvarivali zacrtane planove, nego ih često puta i prebacivali, usudujem se obećati da će se takav pozitivan uzlazni trend u poslovanju banke nastaviti i dalje.

U svoje ime i u ime Uprave Banke želim zahvaliti članovima Nadzornog odbora na ukazanom nam povjerenju u provođenju poslovne politike te na njihovoj stručnoj podršci i profesionalnoj suradnji. Također želim zahvaliti dioničarima i klijentima na lojalnosti i potpori koju su nam pružali u našim nastojanjima kako bismo ostvarili zajedničke ciljeve - visoku kvalitetu usluga, zadovoljstvo klijenata i odgovarajuću dobit. Na kraju želim zahvaliti i svim zaposlenicima Banke na njihovom nesebičnom zalaganju i doprinosu u ostvarenju poslovnih rezultata u protekloj godini.

Dear shareholders and business partners,

As a President of the Bank's Management Board, it is a great pleasure to present the business results of Kreditna banka Zagreb d.d. in the year 2003, in which we celebrate our tenth anniversary. The auditing of the financial statements was carried out by Pricewaterhousecoopers and their findings are available to shareholders, clients, potential investors and other users as part of this Annual Report.

In spite of the still present difficulties in the economic environment during 2003, mainly characterised by reduced economic growth, further increase in foreign debt due to which restrictions in the growth of placements have been introduced, the predominance of major banks in majority ownership of foreign entities on a relatively small domestic market and the reduction of equity prices, the financial indicators of the Bank's operations are exceptional, showing an upward trend.

Under such business conditions the Bank managed to maintain the confidence of its existing clients and confirm the position of a safe and stable Bank by winning new clients. By improving products and services, with direct customer approach, we made progress in the quality of business operations and succeeded in keeping the balance sheet risks under control, which is a solid foundation for further successful business operations in the forthcoming period.

By the stabilisation of Croatia's economy and the banking system, new opportunities for a gradual further development of the Bank are lying ahead of us enabling us to achieve even better business results. This development will be based on conservative banking criteria, on further improvement of the risk control and the clients' creditworthiness evaluation system, as well as the introduction of new products and services which will ensure Kreditna banka Zagreb d.d. to remain a safe and reliable partner to an even wider circle of clients.

With respect to our positive experience of the last several years in which we not only realized our plans, but overfulfilled a number of times, I venture to promise that this positive upturn in the Bank's activities will continue.

On behalf of the Bank's Management Board and on my personal behalf I wish to thank the members of the Supervisory Board for the confidence placed in us regarding the implementation of business policies and for their competent support and professional co-operation. I also wish to thank our shareholders and customers for the loyalty and support they have provided in our efforts to achieve our goals - high service quality, customer satisfaction and results. And last but not least, I wish to thank all the employees of the Bank for their unselfish efforts and contribution to the results in the year gone by.

Ivan Purgar

Predsjednik Uprave Chairman of the Management Board

Pregled poslovanja

A survey of business operations

Dosljednim provođenjem poslovne politike sigurnog i stabilnog rasta tijekom jubilarne desete godine svoga poslovanja, može se zaključiti da je Kreditna banka Zagreb d.d. ostvarila jednu od najuspješnijih poslovnih godina od postojanja Banke.

Trend rasta poslovnih rezultata u zadnjih nekoliko godina nastavljen je i u 2003. godini što je vidljivo u svim njenim segmentima poslovanja.

Bilančna suma na dan 31. prosinca 2003. godine iznosila je 770 milijuna kuna, što predstavlja povećanje od 11% u odnosu na isto razdoblje 2002. godine, a rezultat je prvenstveno povećanja depozita klijenata što je znak povjerenja naših klijenata koji su u Banci prepoznali i zadržali pouzdanog partnera.

Ukupni depoziti tijekom 2003. godine povećani su u odnosu na proteklu godinu za 13% i iznose 575 milijuna kuna, dok su uzeti zajmovi smanjeni za 9% i iznose 61 milijun kuna.

Krajem 2003. godine u sektorskoj strukturi depozita depoziti pravnih osoba čine 50% depozita i bilježe porast od 22% u odnosu na prethodnu godinu. Depoziti stanovništva čine 39% depozita i bilježe porast od 13% u odnosu na prethodnu godinu, dok depoziti ostalih društava čine 10% ukupnih depozita i bilježe pad od 16% u odnosu na prethodnu godinu. Ukupni zajmovi klijentima povećani su u odnosu na proteklu godinu za 17% i iznose 466 milijuna kuna, a u strukturi istih, zajmovi poduzećima čine 84% plasmana i bilježe porast od 17% u odnosu na prethodno razdoblje, dok plasmani stanovništvu čine 14% i bilježe porast od 11% u odnosu na prethodno razdoblje.

Ukupni prihodi bilježe porast od 24% i iznose 97 milijuna kuna, a rashodi porast od 19% i iznose 90 milijuna kuna te je u samoj strukturi jednih i drugih došlo do bitnih promjena.

U strukturi ukupnih prihoda, i dalje su najzastupljeniji prihodi od kamata sa 53%, dok su u prethodnoj godini sudjelovali sa 62%. Najveći porast od 63% bilježe prihodi od naknada koji sudjeluju sa 23% u odnosu na 18% u prethodnoj godini. Neto dobiti od tečajnih razlika također bilježe značajan porast od 46% i sudjeluju sa 23% u odnosu na 20% u prethodnoj godini.

U strukturi ukupnih troškova, do smanjenja udjela u ukupnim troškovima u odnosu na prethodno razdoblje došlo je na troškovima kamata sa 37% na 30% i na troškovima poslovanja sa 39% na 35%, dok su troškovi naknada i provizija povećani u udjelu ukupnih troškova sa 11% u prethodnoj godini na 16% u tekućoj godini, a troškovi rezerviranja sa 13% u prethodnoj godini na 18% u tekućoj godini.

By the consistent implementation of a stable business policy and stable growth during the year 2003, in which we celebrate our tenth anniversary of business operations, Kreditna banka Zagreb d.d. had one of the most successful business year in its history.

Positive upturns of business results in the last several years are also continued in the year 2003 and are approved by business activities in all business segments.

As at 31 December, 2003 the balance sum amounted to 770 million kunas which represents a 11 per cent year-on-year rise, mainly resulting from the increase in clients' deposits, whose confidence shows that the Bank is recognised as a reliable business partner.

In relation to the previous year the total deposits in 2003 increased by 13 per cent and are in total amount of 575 million kunas and borrowings decreased by 9 per cent and are in total amount of 61 million kunas. At the end of 2003 the sectoral structure of deposits included 50 per cent of corporate deposits, which is by 22 per cent more than in the previous year. With a share of 39 per cent retail deposits rose by 13 per cent against a year earlier, while deposits from other companies have a share of 10 per cent of total deposits and are decreased for 16 per cent in comparison with previous year. Total loans to clients rose by 17 per cent compared to last year and are in total amount of 466 million kunas, the loan structure consisting of 84 per cent corporate loans, showing 17 per cent year-on-year growth, and 14 per cent retail loans showing a growth of 11 per cent.

Total revenues increased by 24 per cent and are in total amount of 97 million kunas, while total expenditure increased by 19 per cent against a year earlier and are in total amount of 90 million kunas, though with a significantly changed structure of both.

Total income still mainly consists of interest income with a share of 53 per cent compared to 62 per cent in the previous year. The largest growth was recorded in fee income which rose by 63 per cent when compared to previous year, with a share of 23 per cent from last year's 18 per cent and in foreign exchange gains which rose by 46 per cent against year earlier and with a share of 23 per cent compared to last year's 20 per cent.

Total expenditure structure shows a decrease in interest expense from 37 to 30 per cent and in operating expenses from 39 per cent to 35 per cent, while the share of fee expenses increased from 11 per cent to 16 per cent and impairment provision expenses increased from 13 per cent to 18 per cent.

Pregled poslovanja

A survey of business operations

Ostvarena dobit u iznosu 7,095 milijuna kuna predstavlja znatno povećanje u odnosu na prethodno razdoblje kada je ista iznosila 2,497 milijun kuna, a bit će iskorištena za pokrivanje dijela gubitka iskazanog u prethodnim godinama.

Nastavljeno je s širenjem poslovne mreže, kako instaliranjem novih bankomata tako i otvaranjem novih poslovnica, tako da Banka danas djeluje kroz 7 poslovnica koje su rasprostranjene na području Zagreba, Splita, Vinkovaca, Opuzena i Sinja, te se u sljedećoj godini planira s daljnjim širenjem na nova područja od kojih su već završene sve pripreme za otvaranje nove poslovnice u Jastrebarskom.

Banka će s ciljem daljnjeg poboljšanja poslovnog rezultata nastaviti intenzivno raditi na aktivnostima vezanim za naplatu dospjelih potraživanja kao i daljnjem razvoju sistema ocjene boniteta i kreditne sposobnosti komitenata, te na razvoju novih proizvoda i usluga koje će kontinuirano nuditi komitentima. Banka će i dalje biti većinom orijentirana na malo i srednje poduzetništvo pri čemu će biti fleksibilna u svom nastupu i provođenju poslovne politike te će poslovanje u potpunosti podrediti sigurnosti, kvalitetnoj i brzoj usluzi, povjerenju komitenata, te razumijevanju upravljanja svim vrstama rizika što će rezultirati još boljim rezultatima u poslovanju.

The generated profit amounting to 7.095 million kunas represents a significant increase in comparison with the 2002 figure of 2.497 million kunas and will be used to cover a portion of losses suffered in previous years.

The Bank continued spreading its business network by installing new ATM machines and opening new sub-branches. Today the Bank operates through 7 sub-branches located in Zagreb, Split, Vinkovci, Opuzen and Sinj and for the next year, we plan to activate even more sub-branches in new areas, of which the branch Jastrebarsko has already been prepared for opening.

With a view to the future improvement of its performance, during the following business year the Bank will actively proceed with activities in connection with the collection of receivables due and the development of the system for evaluating clients' creditworthiness and credit rating, including the development of new products and services to be offered to the clients in the forthcoming periods. In the future, the Bank will mostly remain oriented towards small and medium-sized entrepreneurs and the Bank will remain flexible in its approach and implementation of the business policy and business operations will be fully subject to safety, high standards and quick service, confidence of the clients and comprehensive risk management, which will hopefully contribute to improved business results.

IZVJEŠTAJ REVIZORA

DIONIČARIMA KREDITNE BANKE ZAGREB d.d., Zagreb

Obavili smo reviziju priložene bilance Kreditne banke Zagreb d.d., Zagreb (Banke) sa stanjem na dan 31. prosinca 2003. i pripadajućeg računa dobiti i gubitka i izvještaja o novčanom toku za godinu tada završenu. Za navedene financijske izvještaje iskazane na stranicama od 2 do 33 odgovorna je Uprava Banke. Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o tim financijskim izvještajima temeljeno na našoj reviziji. Financijske izvještaje Banke na dan 31. prosinca 2002. godine revidirala je druga međunarodna revizorska tvrtka čije izvješće od 19. ožujka 2003. izražava pozitivno mišljenje o tim izvještajima.

Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da planiramo i obavimo reviziju tako da se s razumnom mjerom sigurnosti uvjerimo jesu li financijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka. Revizija uključuje ispitivanje, na temelju provjere podataka, dokumentacije koja potkrepljuje iznose i sve navedeno u financijskim izvještajima. Revizija također uključuje i ocjenu primijenjenih računovodstvenih načela i značajnih procjena koje je napravila Uprava, kao i vrednovanje sveukupnog prikaza financijskih izvještaja. Uvjereni smo da nam obavljena revizija daje razumnu osnovu za donošenje našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju financijska izvješća realno, u svakom materijalnom pogledu, prikazuju financijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2003. godine, njene rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu tada završenu u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja.


PricewaterhouseCoopers d.o.o.
Zagreb, 26. ožujka 2004.

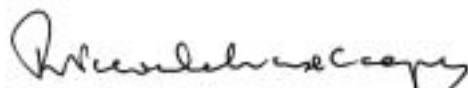
AUDITOR'S REPORT

TO THE SHAREHOLDERS OF KREDITNA BANKA d.d., Zagreb

We have audited the accompanying balance sheet of Kreditna banka Zagreb d.d., (the Bank) as of 31 December 2003 and the related income and cash flow statements for the year then ended. These financial statements set out on pages 2 to 33 are the responsibility of the Bank's Management Board. It is our responsibility to express an opinion on these financial statements based on our audit. The financial statements of the Bank as of 31 December 2002 were audited by another international accounting firm whose report of 19 March 2003 expressed unqualified opinion o these financial statements.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the Management Board, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Bank as at 31 December 2003, and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.



PricewaterhouseCoopers d.o.o.
Zagreb, 26 March 2004

Račun dobiti i gubitka za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Income statement for the Year ended 31 December 2003

(svi iznosi izraženi u tisućama kuna)
(all amounts are expressed in HRK thousand)

| | Bilješka Notes | 2003. | 2002. |
|--|-------------------|---------------|---------------|
| Prihodi od kamata i slični prihodi: Interest and similar income: | 4 | 51.328 | 48.127 |
| Rashodi od kamata i slični rashodi Interest expense and similar charges | 5 | (27.033) | (27.577) |
| Neto prihodi od kamata Net interest income | | 24.295 | 20.550 |
| Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income | 6 | 22.614 | 13.841 |
| Rashodi od naknada i provizija Fee and commission expense | 6 | (14.428) | (8.461) |
| Neto prihodi od naknada i provizija Net fee and commission income | | 8.186 | 5.380 |
| Neto dobiti od tečajnih razlika Net foreign exchange gain | 7 | 22.622 | 15.542 |
| Prihod od dividende Dividend income | | 6 | 26 |
| Neto gubici od svođenja vrijednosnica na fer vrijednosti Net losses from fair valuation of securities | | (47) | (282) |
| Ostali prihodi iz poslovanja Other operating income | | 277 | 432 |
| Prihodi iz redovitog poslovanja Operating income | | 55.339 | 41.648 |
| Troškovi poslovanja Operating expenses | 8 | (31.740) | (29.086) |
| Troškovi umanjenja vrijednosti i rezerviranja Impairment provision | 10 | (16.504) | (10.065) |
| Dobit iz redovitog poslovanja Profit before tax | | 7.095 | 2.497 |
| Porez na dobit Income tax expense | 11 | - | - |
| Neto dobit za godinu Net profit for the year | | 7.095 | 2.497 |

Bilanca na dan 31. prosinca

Balance sheet as at 31 December

| Sredstva Assets | <i>(svi iznosi izraženi u tisućama kuna)</i> <i>(all amounts are expressed in HRK thousand)</i> | Bilješka Notes | 2003. | 2002. |
|--|--|-------------------|----------------|----------------|
| Gotovina i sredstva kod Hrvatske narodne banke Cash and balances with central bank | | 12 | 117.615 | 92.713 |
| Plasmani drugim bankama Placements with banks | | 13 | 106.260 | 93.077 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | | 14 | 22.437 | 15.396 |
| Zajmovi i predujmovi klijentima Loans and advances to customers | | 15 | 466.273 | 398.331 |
| Vlasničke vrijednosnice Equity securities | | 16 | 368 | 350 |
| Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina Tangible and intangible fixed assets | | 17 | 43.591 | 82.193 |
| Ostala imovina Other assets | | 18 | 13.267 | 14.527 |
| Ukupna sredstva Total assets | | | 769.811 | 696.587 |

Bilanca na dan 31. prosinca ... nastavak

Balance sheet as at 31 December ... continued

| Obveze Liabilities | <i>(svi iznosi izraženi u tisućama kuna)</i> <i>(all amounts are expressed in HRK thousand)</i> | Bilješka Notes | 2003. | 2002. |
|---|--|-------------------|----------------|----------------|
| Depoziti drugih banaka Deposit from banks | | 19 | 1.625 | 4 |
| Depoziti klijenata Deposit from customers | | 20 | 575.048 | 507.420 |
| Uzeti zajmovi Other borrowed funds | | 21 | 60.825 | 66.996 |
| Ostale obveze Other liabilities | | 22 | 12.254 | 9.131 |
| Rezerviranja za potencijalne obveze Provision for off balance sheet items | | 23 | 824 | 961 |
| Ukupno obveze Total liabilities | | | 650.576 | 584.512 |
| Obveze Liabilities | | | | |
| Dionički kapital Share capital | | 24 | 131.995 | 131.995 |
| Kapitalna dobit Capital gain | | | 65 | - |
| Preneseni gubici Losses carried forward | | | (19.920) | (22.417) |
| Dobit tekuće godine Retained earnings | | | 7.095 | 2.497 |
| Ukupno kapital Total shareholders' equity | | | 119.235 | 112.075 |
| Ukupno vlasnički kapital i obveze Total liabilities and shareholders' equity | | | 769.811 | 696.587 |

Financijska izvješća prikazana na stranicama 8 do 47 odobrena su od strane Uprave na dan 26. ožujka 2004., te ih potpisuju:
The financial statements set out on pages 8 to 47 were approved by the Management Board on 26 March 2004, and were signed on its behalf by:



Ivan Purgar

Predsjednik Uprave / President of the Management Board



Željko Jakuš

Član Uprave / Member of the Management Board

Izveštaj o promjenama na kapitalu za godinu koja je završila 31. prosinca 2003.
Statement of changes in shareholders equity for the year ended 31 december 2003

| | Dionički kapital Share capital | Trezorske dionice Treasury shares | Kapitalna dobit Capital gain | Rezerve i zadržana dobit / (preneseni gubici) Reserve and retained earnings / losses carried forward | Neto dobit za godinu Net profit for the year | Ukupno Total |
|--|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|---|-----------------|
| <i>(svi iznosi izraženi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in HRK thousand)</i> | | | | | | |
| Stanje 1. siječnja 2002. Balance at 1 January 2002 | 131.995 | (314) | - | (23.827) | 1.410 | 109.264 |
| Prodaja vlastitih dionica Sale of treasury shares | - | 314 | - | - | - | 314 |
| Prijenos u pričuve Transfer to reserves | - | - | - | 1.410 | (1.410) | - |
| Dobit tekuće godine Net profit for the year | - | - | - | - | 2.497 | 2.497 |
| Stanje 31. prosinca 2002. Balance at 31 December 2002 | 131.995 | - | - | (22.417) | 2.497 | 112.075 |
| Otkup vlastitih dionica Purchase of treasury shares | - | (819) | - | - | - | (819) |
| Prodaja vlastitih dionica Sale of treasury shares | - | 819 | 65 | - | - | 884 |
| Prijenos u pričuve Transfer to reserves | - | - | - | 2.497 | (2.497) | - |
| Dobit tekuće godine Net profit for the year | - | - | - | - | 7.095 | 7.095 |
| Stanje 31. prosinca 2003. Balance at 31 December 2003 | 131.995 | - | 65 | (19.920) | 7.095 | 119.235 |

Izveštaj o novčanom toku za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Cash flow statement for the year ended 31 December 2003

| <i>(svi iznosi izraženi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in HRK thousand)</i> | Bilješka Notes | 2003. | 2002. |
|--|-------------------|----------|----------|
| Neto novčani tok iz poslovnih aktivnosti Net cash flow from operating activities | | | |
| Dobit nakon poreza Profit after tax | | 7.095 | 2.497 |
| Trošak vrijednosnih usklađenja Provision expenses | 10 | 16.504 | 10.065 |
| Neto (dobici) / gubici od vrijednosnih usklađenja / vlasničkih vrijednosnica Net (gains) / losses from revaluation of equity securities | | (18) | 283 |
| Neto dobiti / gubici od vrijednosnih usklađenja dužničkih vrijednosnica Net gains from revaluation of investment securities | | 65 | - |
| Amortizacija Depreciation | 8 | 5.430 | 4.590 |
| Gubitak / dobitak od prodaje materijalne imovine Loss / profit from sale of tangible assets | | 270 | (6) |
| Ukupno stavke koje ne utječu na novac Total items not affecting cash | | 22.251 | 14.932 |
| (Povećanje) / smanjenje obvezne rezerve kod HNB (Increase) / decrease in obligatory reserve with central bank | 12 | (7.407) | 1.463 |
| (Povećanje) zajmova i predujmova klijentima (Increase) in loans and advances to clients | 15 | (79.265) | (68.399) |
| (Povećanje) dužničkih vrijednosnica (Increase) in investment securities | 14 | (3.386) | (432) |
| (Povećanje) ostale imovine (Increase) in other assets | 18 | (4.058) | (3.359) |
| (Povećanje) / smanjenje depozita drugih banaka (Increase) / decrease in from other banks | 19 | 1.621 | (1.941) |
| Povećanje depozita klijenata Increase in client deposits | 20 | 67.628 | 56.623 |
| Povećanje ostalih obaveza Increase in other liabilities | 22 | 3.123 | 3.509 |
| Neto novčani tok iz poslovnih aktivnosti Net cash flow from operating activities | | 7.602 | 4.893 |

Izveštaj o novčanom toku za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Cash flows statement for the year ended 31 December 2003

(svi iznosi izraženi u tisućama kuna)
(all amounts are expressed in HRK thousand)

| | Bilješke Notes | 2003. | 2002. |
|--|-------------------|----------------|-----------------|
| Novčani tok iz investicijskih aktivnosti Cash flow from investing activities | | | |
| Kupnja materijalne i nematerijalne imovine Purchase of tangible and intangible assets | 17 | (3.079) | (7.351) |
| Primici od prodaje dug. materijalne imovine Proceeds from sale of fixed assets | | 35.981 | 66 |
| Naplata po mjenicama Proceeds from repayment of bills of exchange | | - | 5.000 |
| Kupnja dužničkih vrijednosnica Purchase of debt securities | 14 | (10.944) | - |
| Primici od prodaje dužničkih vrijednosnica Proceeds from sale of investment securities | | 12 | - |
| Neto novčani tok iz investicijskih aktivnosti Net cash flow from investing activities | | 21.970 | (2.285) |
| Novčani tok iz financijskih aktivnosti Cash flow from financing activities | | | |
| Otkup vlastitih dionica Purchase of treasury shares | | (819) | - |
| Prodaja vlastitih dionica Sale of treasury shares | | 884 | 315 |
| Primici uzetih zajmova Increase in borrowed funds | 21 | 200.525 | 331.099 |
| Otplata uzetih zajmova Decrease in borrowed funds | 21 | (206.696) | (346.666) |
| Neto novčani tok iz financijskih aktivnosti Net cash flow from financing activities | | (6.106) | (15.252) |
| Neto povećanje / (smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents | | 23.466 | (12.644) |
| Novac i novčani ekvivalenti na početku godine Cash and cash equivalents at beginning of the year | 27 | 155.360 | 168.004 |
| Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine Cash and cash equivalents at the end of the year | 27 | 178.826 | 155.360 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003.

Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 1 - OPĆI PODACI

Kreditna banka Zagreb d.d. ("Banka") je osnovana kao dioničko društvo sukladno važećem zakonodavstvu Republike Hrvatske. Registrirana je pri Trgovačkom sudu u Zagrebu 1994. godine. Sjedište Banke je u Zagrebu, Ulica grada Vukovara 74.

Djelatnost Banke je obavljanje svih vrsta depozitnih i kreditnih poslova za pravne i fizičke osobe, obavljanje platnog prometa u zemlji i inozemstvu, izdavanje garancija, avala i drugih oblika jamstava, kupoprodaje vrijednosnih papira i drugih bankovnih poslova. Banka posluje isključivo u segmentu bankarstva i na tržištu Republike Hrvatske.

BILJEŠKA 2 - RAČUNOVODSTVENI STANDARDI I KONVENCIJE

Financijski izvještaji pripremljeni su u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja objavljenim od strane Odbora za međunarodne računovodstvene standarde. Osnovne računovodstvene politike korištene u pripremi financijskih izvješća navedene su u nastavku.

Osnove pripreme financijskih izvješća

Financijski izvještaji su iskazani u hrvatskim kunama ("kn"), a iznosi zaokruženi na najbliže tisuće. Valutni tečajevi primijenjeni na kraju poslovne godine su kako slijedi:

| | | |
|--------------------|----------------------|----------------------|
| 31. prosinca 2003. | 1 EUR = 7,646909 kn | 1 USD = 6,118506 kn |
| 31 December 2003 | EUR 1 = HRK 7.646909 | USD 1 = HRK 6.118506 |
| 31. prosinca 2002. | 1 EUR = 7,442292 kn | 1 USD = 7,145744 kn |
| 31 December 2002 | EUR 1 = HRK 7.442292 | USD 1 = HRK 7.145744 |

Financijska izvješća pripremljena su prema načelu tržišne ili fer vrijednosti za financijsku imovinu i obveze klasificirane kao imovina namijenjena trgovanju i kao financijska imovina raspoloživa za prodaju, osim one za koju se tržišna ili fer vrijednost ne može pouzdano izmjeriti. Takva i ostala financijska imovina i obveze, kao i sva nefinancijska imovina i obveze vrednuju se po amortiziranom trošku ili trošku nabave.

Prikaz financijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja zahtijeva od Uprave da daje procjene i pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza, te da objavljuje nepredviđena sredstva i nepredviđene obveze na datum financijskih izvještaja, te iznose prihoda i troškova po transakcijama tijekom izvještajnog razdoblja.

Preračunavanje stranih sredstava plaćanja

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u kune po tečaju strane valute važećem na dan transakcije. Monetarna sredstva i monetarni izvori sredstava u stranim valutama i uz valutnu klauzulu preračunavaju se u kunsku protuvrijednost po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke važećem na dan bilance. Tečajne razlike nastale zbog preračunavanja u kune priznaju se u računu dobiti i gubitka.

NOTE 1 - GENERAL INFORMATION

Kreditna banka Zagreb d.d. ("the Bank") is incorporated as a joint stock company in accordance with applicable laws of the Republic of Croatia. It was registered at the Commercial Court in Zagreb in 1994. The Bank's headquarters is in Zagreb, Ulica grada Vukovara 74.

The principal activities of the Bank include all types of corporate and retail deposit and lending operations, domestic and foreign payment transactions, issuance of guarantees, bills of exchange and other forms of guarantees, securities trading and other banking services. The Bank operates only in banking segment and on the Croatian market.

NOTE 2 - ACCOUNTING STANDARDS AND CONVENTIONS

The financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards adopted by the International Accounting Standards Board. The principal accounting policies adopted for the preparation of the financial statements are set out below.

Basis of preparation

The financial statements are presented in Croatian kuna ("HRK") and rounded to the nearest thousand.

The year-end exchange rates were as follows:

The financial statements have been prepared under the market or fair value principle for financial assets and liabilities classified as assets held-for-trading and financial assets available-for-sale, except for those instruments for which the market or fair value cannot be reliably measured. Such and other financial assets and liabilities, including all non-financial assets and liabilities are measured at amortised cost or cost.

The presentation of financial statements in conformity with International Financial Reporting Standards requires management to make estimates and assumptions that effect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and their reported amounts of revenues and expenses during the reporting period.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currencies are translated at the foreign exchange rate ruling at the date of the transaction. Monetary assets and monetary liabilities in foreign currencies and linked to foreign currencies are translated at the mid exchange rates of the Croatian National Bank ruling on the balance sheet date. Foreign exchange differences arising on translation are recognised in the income statement.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 3 - RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

Financijski instrumenti

Klasifikacija

Imovina namijenjena trgovanju predstavlja financijsku imovinu koju Banka drži sa svrhom kratkoročnog stjecanja profita.

Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka jesu financijska imovina koju je stvorila Banka pružajući novac izravno dužniku. Ova kategorija ne uključuje financijsku imovinu koja je izvorno namijenjena za prodaju u kratkom roku. Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka uključuju zajmove koje je Banka odobrila komitentima i drugim bankama.

Imovina koja se drži do dospelja predstavlja financijsku imovinu sa fiksnim ili odredivim plaćanjem i fiksnim dospeljem za koju Banka ima namjeru i sposobnost držati je do dospelja.

Imovina raspoloživa za prodaju je ona financijska imovina koja ne pripada imovini namijenjenoj trgovanju, imovini koja se drži do dospelja ili koju je kreirala Banka. Ova kategorija uključuje određene dužničke i sve vlasničke vrijednosnice.

Priznavanje

Financijsku imovinu raspoloživu za prodaju Banka priznaje u trenutku nastanka obveze za kupnju te imovine. Od tog trenutka priznaju se svi dobiti i gubici proizašli iz promjena fer ili tržišne vrijednosti imovine.

Imovina koja se drži do dospelja i dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka priznaju se u trenutku prijenosa na Banku.

Vrednovanje

Financijska imovina se početno vrednuje po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove. Nakon inicijalnog vrednovanja sva imovina namijenjena trgovanju i sva financijska imovina raspoloživa za prodaju iskazuju se prema tržišnoj ili fer vrijednosti. Iznimno, financijska imovina koja nema cijenu na aktivnom tržištu odnosno čija tržišna ili fer vrijednost se ne može pouzdano izmjeriti vrednuje se po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove i umanjenom za trajna smanjenja vrijednosti.

Sve financijske obveze kojima se ne trguje, dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka i ulaganja koja se drže do dospelja vrednuju se po metodi amortiziranog troška ulaganja, umanjenom za smanjenja vrijednosti. Amortizirani trošak se izračunava metodom efektivne kamatne stope. Premije i diskonti, uključujući inicijalne transakcijske troškove uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost instrumenta i amortiziraju se uz korištenje efektivne kamatne stope instrumenta.

Principi mjerenja po fer vrijednosti

Fer vrijednost financijske imovine utvrđuje se na temelju cijene kotirane na tržištu na dan bilance, ne uključujući umanjena za transakcijske troškove. Ako tržišna cijena nije dostupna, fer vrijednost imovine se procjenjuje metodom diskontiranih novčanih tokova.

Dobiti i gubici nastali zbog promjene fer ili tržišne vrijednosti imovine raspoložive za prodaju priznaju se u računu dobiti i gubitka.

NOTE 3 - SPECIFIC ACCOUNTING POLICIES

Financial instruments

Classification

Held-for-trading instruments are those that the Bank principally holds for the purpose of short-term profit making.

Originated loans and receivables are loans and receivables created by the Bank providing money to a debtor other than those created with the intention of short-term profit taking. Originated loans and receivables comprise loans and advances to banks and customers.

Held-to-maturity assets are financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity that the Bank has the intent and ability to hold to maturity.

Available-for-sale assets are financial assets that are not held for trading purposes, originated by the Bank or held to maturity. Available-for-sale instruments, include debt and all equity securities.

Recognition

The Bank recognises financial assets available for sale on the date it commits to purchase the assets. From this date any gains and losses arising from changes in fair or market value of the assets are recognised.

Held-to-maturity assets and originated loans and receivables are recognised on the day they are transferred to the Bank.

Measurement

Financial instruments are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition all held for trading and available for sale assets are measured at fair value, except that any instrument that does not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot otherwise be reliably measured is stated at cost, including transaction costs, less impairment losses.

All non trading financial liabilities, originated loans and receivables and held to maturity assets are measured at amortised cost less impairment losses. Amortised cost is calculated on the effective interest rate method. Premiums and discounts, including initial transaction costs, are included in the carrying amount of the related instrument and amortised based on the effective interest rate of the instrument.

Fair value measurement principles

Fair value of financial instruments is based on their quoted market price at the balance sheet date without any deduction for transaction costs. If a quoted market price is not available, the fair value of the instrument is estimated using discounted cash flow techniques.

Gains and losses arising from a change in the fair value of available for sale assets are recognised in the income statement

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 3 - RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

Prestanak priznavanja financijske imovine

Financijska imovina se prestaje priznavati kada Banka izgubi kontrolu nad ugovornim pravima temeljem kojih je priznala financijsku imovinu. To se događa kada su prava realizirana, kod isteka prava ili prijenosa imovine drugoj pravnoj ili fizičkoj osobi. Financijska obveza se prestaje priznavati nakon njezina zatvaranja/prestanka.

Financijska imovina raspoloživa za prodaju isknižava se iz knjiga Banke u trenutku kada Banka postane obavezna tu imovinu prodati, odnosno prenijeti pravo drugoj osobi, dakle na dan ugovora, te uknjižuje potraživanje od kupca.

Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka isknižavaju se iz knjiga Banke na dan kada je Banka prenijela svoja prava.

Kreditni, plasmani drugim bankama i rezerviranja za moguće gubitke po kreditima i plasmanima

Zajmovi koje je kreirala Banka dajući novac izravno zajmoprimcu prikazani su kao zajmovi koje je Banka odobrila i iskazani su po amortiziranom trošku. Troškovi treće strane, kao što su pravne naknade nastale uslijed pribave instrumenata osiguranja kredita, tretiraju se kao dio troška transakcije.

Svi zajmovi i predujmovi priznaju se u trenutku isplate kredita, odnosno predujma zajmoprimcima.

Rezerviranja za potencijalne kreditne gubitke utvrđuju se ako postoji objektivni dokaz da Banka neće biti u mogućnosti naplatiti sve iznose koje potražuje. Iznos rezerviranja utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene i nadoknadive vrijednosti, koja predstavlja sadašnju vrijednost očekivanih novčanih tijekova, uključujući nadoknadive iznose od jamstava i drugih sredstava osiguranja, diskontirane po izvornoj efektivnoj kamatnoj stopi za kredit.

Rezerviranja za kreditne gubitke također pokrivaju gubitke koji, prema objektivnim dokazima, već postoje u kreditnom portfelju na datum bilance. Ti gubici procjenjuju se na temelju prošlih gubitaka u određenoj komponenti portfelja, ocjeni kreditne sposobnosti kreditnog dužnika te uzimajući u obzir gospodarsko okruženje u kojem zajmoprimci posluju.

Nenaplativi zajmovi se otpisuju u cjelokupnom iznosu, a sve naknadne uplate knjiže se u korist prihoda od naplate otpisanih potraživanja u računu dobiti i gubitka.

Banka izračunava rezerviranja za moguće gubitke sukladno hrvatskim propisima. Za potrebe pripreme ovih financijskih izvještaja, Banka je izračunala iznos rezerviranja koji bi bio potreban prema zahtjevima MRS-a 39.

NOTE 3 - SPECIFIC ACCOUNTING POLICIES (continued)

Derecognition

A financial asset is derecognised when the Bank loses control over the contractual rights that comprise that asset. This occurs when the rights are realised, expire or are surrendered. A financial liability is derecognised when it is extinguished.

Available for sale assets that are sold are derecognised and corresponding receivables from the buyer for the payment are recognised as of the date the Bank commits to sell the assets

Originated loans and receivables are derecognised on the day they are transferred by the Bank.

Loans, placements with other banks and provision for possible losses on loans and placements

Loans originated by the Bank by providing money directly to the borrower, are categorised as loans granted by the Bank and are carried at amortised cost. Third party expenses, such as legal fees, incurred in securing a loan are treated as part of the cost of the transaction.

All loans and advances are recognised when cash is advanced to borrowers.

A provision for loan impairment is established if there is objective evidence that the Bank will not be able to collect all amounts due. The amount of the provision is the difference between the carrying amount and the recoverable amount, being the present value of expected cash flows, including amounts recoverable from guarantees and collateral, discounted based on the interest rate at inception.

The loan loss provision also covers losses where there is objective evidence that probable losses are present in components of the loan portfolio at the balance sheet date. These have been estimated based upon historical patterns of losses in each component, the credit ratings allocated to the borrowers and reflecting the current economic climate in which the borrowers operate.

When a loan is uncollectible, it is fully written off. Subsequent recoveries are credited to the income from collection of bad and doubtful debts in the income statement.

The Bank sets up provisions in accordance with the Croatian regulatory requirements. For the purposes of the preparation of these financial statements, the Bank recalculated the amount of provisions which would be required in accordance with IAS 39.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 3 - RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

Materijalna imovina

Materijalna imovina iskazana je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za akumuliranu amortizaciju.

Amortizacija se obračunava linearnom metodom, tako da se nabavna vrijednost imovine otpisuje kroz njezin procijenjeni vijek trajanja prema sljedećim godišnjim stopama:

| Opis | % | Description | % |
|---------------------|---------|-------------------------|---------|
| Građevinski objekti | 3,03 | Buildings | 3.03 |
| Komputeri | 20 | Computers | 20 |
| Namještaj i oprema | 10 - 20 | Furniture and equipment | 10 - 20 |
| Motorna vozila | 25 | Motor vehicles | 25 |
| Ostala imovina | 20 | Other assets | 20 |

Nematerijalna imovina

Nematerijalna imovina se sastoji uglavnom od ulaganja na tuđim osnovnim sredstvima i software-a i iskazana je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za akumuliranu amortizaciju.

Amortizacija se obračunava linearnom metodom, tako da se nabavna vrijednost imovine otpisuje kroz njezin procijenjeni vijek trajanja prema sljedećim godišnjim stopama:

| Opis | % | Description | % |
|---------------------------------------|----|------------------------|----|
| Software | 20 | Software | 20 |
| Ulaganje na tuđim osnovnim sredstvima | 20 | Leasehold improvements | 20 |

Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi i rashodi od kamata priznaju se u računu dobiti i gubitka u trenutku nastanka, na osnovi obračuna.

Račun dobiti i gubitka uključuje sve prihode i rashode od kamata za sve kamatonosne instrumente po načelu nastanka te primjenom metode stvarnog prinosa na stvarnu nabavnu cijenu. Prihodi od kamata uključuju zarađene kupone na ulaganjima u vrijednosnice s fiksnim prihodom i vrijednosnice namijenjene trgovini, kao i obračunate diskonte i premije na blagajničke zapise i druge diskontirane instrumente.

Naknada za izdavanje garancija i otvaranje akreditiva također su uključene, a priznaju se u prihode u trenutku odobrenja kredita ili garancija.

NOTE 3 - SPECIFIC ACCOUNTING POLICIES (continued)

Tangible assets

Tangible assets are carried at cost less accumulated depreciation.

Depreciation of tangible assets is computed under the straight-line method over the estimated useful life of the assets according to the following annual rates:

Intangible assets

Intangible assets consist mainly of leasehold improvements and software and are carried at cost less accumulated depreciation.

Depreciation of intangible assets is computed under the straight-line method over the estimated useful life of the assets according to the following annual rates:

Interest income and expense

Interest income and expense are recognised in the income statement when earned or incurred, on an accruals basis.

Interest income and expense are recognised in the income statement for all interest bearing instruments on an accrual basis using the effective yield method based on the actual purchase price. Interest income includes coupons earned on fixed income investment and trading securities and accrued discount and premium on treasury bills and other discounted instruments.

Loan origination fees and fees for issuing guarantees and letters of credit are also included and are recognised as income on approval of loans and guarantees.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 3 - RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

Prihodi od naknada i provizija

Prihodi od naknada i provizija sastoje se uglavnom od naknada za izvršene transakcije u stranoj valuti i naknada za platni promet. Ove naknade se priznaju kao prihod u trenutku naplate.

Porez na dobit

Tekuće oporezivanje u financijskim izvješćima provedeno je sukladno hrvatskoj zakonskoj regulativi. Porezni rashod u financijskim izvješćima za tekuću godinu sastoji se od tekućeg poreza i odgođenog poreza.

Iznos odgođenog poreza izračunava se metodom bilančne obveze, pri čemu se uzimaju u obzir privremene razlike između knjigovodstvenih vrijednosti aktive i pasive koje se koriste za potrebe financijskog izvještavanja i iznosa koji se koristi za potrebe izračuna poreza. Iznos odgođenog poreza temelji se na pretpostavljenom načinu realizacije ili namire knjigovodstvene vrijednosti aktive i obveza po stopama važećim na dan bilance.

Odgođena sredstva poreza na dobit priznaju se za porezni gubitak koji se prenosi dalje samo do visine za koju je ostvarenje porezne pogodnosti vjerojatno. Porezni gubici mogu se prenositi do maksimalno 5 godina.

Financijski instrumenti koji se vode u izvanbilančnoj evidenciji

U okviru redovnog poslovanja Banka je izdavanjem garancija, akreditiva i odobravanjem okvirnih kredita koji nisu u cijelosti iskorišteni iskazala potencijalne i preuzete obveze u izvanbilančnoj evidenciji. Ovi financijski instrumenti se iskazuju u Bilanci Banke u trenutku kad Banka po njima podmiri dospelu obvezu.

Rezerviranja

Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama održavaju se na razini za koju Uprava Banke smatra da je dostatna za apsorpiranje mogućih budućih gubitaka. Uprava utvrđuje dostatnost rezervacija na temelju uvida u pojedinačne stavke, trenutačnih gospodarstvenih okolnosti, karakteristika rizika različitih kategorija transakcija, kao i drugih odgovarajućih čimbenika.

Banka priznaje rezerviranja ako postoji sadašnja obveza kao rezultat prošlog događaja i ako je vjerojatno da će podmirenjem doći do odljeva resursa Banke s ekonomskim koristima i ako je moguće pouzdano procijeniti iznos obveze.

Derivatni financijski instrumenti

Na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine Banka nije imala derivatni financijskih instrumenata.

Izveštaj o novčanim tokovima

U svrhu izvještavanja o novčanim tokovima, novac i novčani ekvivalenti uključuju novac i novčani ekvivalenti uključujući novac i sredstva. Banke na računima kod drugih banaka, te plasmane drugim bankama i ostale plasmane s preostalim rokom dospjeća do 90 dana.

Reklasifikacija

Zbog usporedivosti podataka sa 2003. godinom, obavljene su određene reklasifikacije pozicija u financijskim izvještajima za 2002. godinu.

NOTE 3 - SPECIFIC ACCOUNTING POLICIES (continued)

Fee and commission income

Fee and commission income consists primarily of fees on domestic and foreign payments. Fees for foreign currency payment transactions are recognised as income when collected.

Income tax

Current taxation is provided in the financial statements in accordance with the Croatian legislation. The charge for the taxation in the financial statements for the year comprises current tax and charges in deferred tax.

Deferred tax is provided using the balance sheet liability method, providing for temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. The amount of deferred tax provided is based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of assets and liabilities, using tax rates enacted or substantially enacted at the balance sheet date.

Deferred income tax assets in respect of tax losses carried forward may be utilised only to the extent that the realisation of the tax benefit is probable. Tax losses may be carried forward for a maximum period of 5 years.

Off-balance sheet financial instruments

In the ordinary course of business, the Bank has entered into off-balance sheet commitments and contingent liabilities such as guarantees, letters of credit and commitments to extend loans. These financial instruments are recorded in the Bank's balance sheet if and when they become payable.

Provisions

The provision for possible commitments and contingent liabilities losses is maintained at a level the Bank's Managing Board believes is adequate to absorb probable future losses. The Management Board determines the adequacy of the provision based upon reviews of individual items, recent loss experience, current economic conditions, the risk characteristics of the various categories of transactions and other pertinent factors.

The Bank recognises a provision when it has a present obligation as a result of a past event; it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the obligation.

Derivatives

As at 31 December 2003 and 2002 the Bank had no derivative financial instruments.

Cash flow statement

For the purpose of reporting cash flows, cash and cash equivalents include cash and balances with banks, placements with other banks with maturity of less than 90 days.

Reclassification

Certain amounts in the 2002 financial statements have been reclassified to conform with changes in the 2003 presentation.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 3 - RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

Poslovi u ime i za račun

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i stanovništva, za koje obračunava naknadu. Budući da ti iznosi ne predstavljaju sredstva, odnosno obveze Banke, oni su isključeni iz Bilance koja je prezentirana ovim Izvještajem (vidi Bilješku 26).

NOTE 3 - SPECIFIC ACCOUNTING POLICIES (continued)

Funds managed on behalf of third parties

The Bank manages funds on behalf of third parties, retail and corporate clients. The Bank is compensated for its services by service fees chargeable to the funds. These funds are accounted for separately from the Bank's assets (see Note 26).

BILJEŠKA 4 - PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|---|---------------|---------------|
| Zajmovi poduzećima Loans and advances to corporate clients | 39.259 | 37.126 |
| Zajmovi stanovništvu Loans and advances to retail clients | 7.988 | 7.134 |
| Plasmani drugim bankama Placements with other banks | 1.759 | 1.892 |
| Hrvatska narodna banka Croatian National Bank | 1.197 | 1.374 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | 922 | 488 |
| Ostala društva Other companies | 203 | 113 |
| Ukupno Total | 51.328 | 48.127 |

NOTE 4 - INTEREST AND SIMILAR INCOME

a) Analiza prema produktu Analysis by product

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|--|---------------|---------------|
| Zajmovi komitentima Loans and advances to clients | 47.450 | 44.373 |
| Plasmani bankama Placements with banks | 2.956 | 3.266 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | 922 | 488 |
| Ukupno Total | 51.328 | 48.127 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003.
Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 5 - RASHODI OD KAMATA I SLIČNI RASHODI

NOTE 5 - INTEREST EXPENSE AND SIMILAR CHARGES

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|---|---------------|---------------|
| Stanovništvo Retail clients | 10.562 | 11.836 |
| Poduzeća Corporate clients | 9.833 | 7.339 |
| Banke Banks | 2.888 | 4.045 |
| Ostala društva Other companies | 3.248 | 3.901 |
| Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds | 414 | 350 |
| Ostalo Other | 88 | 106 |
| Ukupno Total | 27.033 | 27.577 |

a) Analiza prema produktu
Analysis by product

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|-------------------------------|---------------|---------------|
| Depoziti Deposits | 26.531 | 27.121 |
| Uzeti zajmovi Borrowings | 414 | 350 |
| Ostalo Other | 88 | 106 |
| Ukupno Total | 27.033 | 27.577 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003.
Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 6 - PRIHODI I RASHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

NOTE 6 - FEE AND COMMISSION INCOME AND EXPENSE

| Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income | <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 2003. | 2002. |
|--|--|---------------|---------------|
| Prihodi od provizija od poduzeća Commission income from corporate clients | | 19.532 | 12.007 |
| Prihodi od provizija banaka Commission income from banks | | 51 | 29 |
| Prihodi od provizija od stanovništva i obrtnika Commission income from retail clients | | 3.031 | 1.805 |
| Ukupno Total | | 22.614 | 13.841 |

| Rashodi po naknadama i provizijama Fee and commission expense | <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 2003. | 2002. |
|--|--|---------------|--------------|
| Provizije za usluge platnog prometa u zemlji Commission for domestic payments | | 13.321 | 6.594 |
| Naknade mjenjačima Exchange fees | | - | 131 |
| Ostale naknade i provizije Other fees and commission | | 1.107 | 1.736 |
| Ukupno Total | | 14.428 | 8.461 |

BILJEŠKA 7 - NETO DOBICI OD TEČAJNIH RAZLIKA

NOTE 7 - NET FOREIGN EXCHANGE GAIN

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 2003. | 2002. |
|---|---------------|---------------|
| Prihodi od kupoprodaje deviza Income from foreign currency trading | 22.322 | 13.852 |
| Prihodi od svođenja bilance na tečaj Net foreign exchange gain on revaluation of monetary assets and liabilities | 300 | 1.690 |
| Ukupno Total | 22.622 | 15.542 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003.
Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 8 - TROŠKOVI POSLOVANJA

NOTE 8 - OPERATING EXPENSES

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|--|---------------|---------------|
| Troškovi osoblja (Bilješka 9) Staff costs (Note 9) | 15.516 | 15.002 |
| Materijal i usluge Material and services | 7.015 | 6.747 |
| Amortizacija (Bilješka 17) Depreciation (Note 17) | 5.430 | 4.590 |
| Troškovi administracije i marketinga Marketing and administration | 1.962 | 1.190 |
| Premije osiguranja Insurance premiums | 1.230 | 1.211 |
| Neto gubitak od prodaje materijalne imovine Net loss from sale of tangible assets | 270 | - |
| Porezi i doprinosi Tax and contributions | 161 | 181 |
| Ostali troškovi Other expenses | 156 | 165 |
| Ukupno Total | 31.740 | 29.086 |

BILJEŠKE 9 - TROŠKOVI OSOBLJA

NOTE 9 - STAFF COSTS

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|---|---------------|---------------|
| Neto plaće zaposlenih Salaries | 7.838 | 7.506 |
| Troškovi poreza i doprinosa iz plaća Taxes and contributions from salaries | 4.968 | 4.986 |
| Troškovi doprinosa na plaće Contributions on salaries | 2.202 | 2.074 |
| Ostali troškovi zaposlenih Other staff costs | 508 | 436 |
| Ukupno Total | 15.516 | 15.002 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 10 - TROŠKOVI UMANJENJA VRIJEDNOSTI I REZERVIRANJA

a) Troškovi u računu dobiti i gubitka

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | Bilješka Notes | 2003. | 2002. |
|---|-------------------|---------------|---------------|
| Zajmovi klijentima Loans and advances to customers | 15 | 15.113 | 17.396 |
| Kamate Interest | 18 | 5.304 | 7.511 |
| Ostala sredstva Other assets | 18 | 527 | 414 |
| Potencijalne obveze Off-balance sheet items | 23 | 397 | 530 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | | - | 300 |
| Vlasničke vrijednosnice Equity securities | | - | 347 |
| | | 21.341 | 26.498 |
| Manje: naplaćeni i oslobođeni iznosi Less: collected or reclassified | | | |
| Zajmovi klijentima Loans and advances to customers | 15 | (3.789) | (11.785) |
| Kamate Interest | 18 | (273) | (758) |
| Ostala sredstva Other assets | 18 | (241) | (268) |
| Potencijalne obveze Off balance sheet items | 23 | (534) | (720) |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | | - | (2.902) |
| Ukupno Total | | 16.504 | 10.065 |

b) Izračun rezerviranja za umanjenje vrijednosti

Kao što je opisano u bilješki 3, Banka izračunava rezerviranja sukladno hrvatskim propisima. Za potrebe pripreme ovih financijskih izvještaja, Banka je izračunala iznos rezerviranja koji bi bio potreban prema zahtjevima MRS-a 39. Razlika između ta dva izračuna je nematerijalna i Uprava smatra da ona nema materijalan utjecaj na ove financijske izvještaje.

NOTE 10 - IMPARTMENT LOSSES AND PROVISIONS

a) Charges to income statements

b) Calculation of provisions

As described in Note 3, the Bank sets up provisions in accordance with the Croatian regulatory requirements. For the purposes of the preparation of these financial statements, the Bank recalculated the amount of provisions, which would be required by IAS 39. The difference between these two calculations is immaterial and the Management Board believes it does not have material impact on these financial statements.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 11 - POREZ NA DOBIT

Porezna bilanca na dan 31. prosinca prikazana je kako slijedi:

a) Tekući porez

| | | |
|---|---------|---------|
| Dobit prije poreza Profit before tax | 7.095 | 2.497 |
| Porezno nepriznati rashodi Tax non deductible expenses | 1.593 | 506 |
| Neoporezivi prihodi Tax non assessable income | (180) | (25) |
| Oporezivi prihod Taxable income | 8.508 | 2.978 |
| Korištenje prenesenog poreznog gubitka Utilisation of tax loss | (8.508) | (2.978) |
| | - | - |
| Stopa poreza na dobit Tax rate | 20% | 20% |
| Porezni trošak Income tax expense | - | - |

Uslijed prenesenih gubitaka iz prethodnih godina, sukladno zakonskoj regulativi, na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine Banka nema obvezu plaćanja poreza na dobit.

b) Odgođeni porez

Na dan 31. prosinca 2003. godine Uprava Banke je mišljenja da nije sigurno da će biti ostvaren dovoljan oporezivi prihod za cjelokupno iskorištenje prenesenih poreznih gubitka, te zbog toga nije priznata odgođena porezna imovina.

c) Porezni gubici

Neiskorišteni porezni gubici na dan 31. prosinca 2003. godine koji mogu biti preneseni u naredne periode prikazani su kako slijedi:

| Godina nastanka poreznog gubitka Tax losses incurred in the year ended | (u tisućama kuna) (in thousands of HRK) | Stanje 1. siječnja 2003. Balance as at 1 January 2003. | Iskorišteno Utilised | Stanje 31. prosinca 2003. Balance as at 31 December 2003 | Datum isteka poreznih gubitaka Expiry date of the tax losses |
|---|--|---|-------------------------|---|---|
| 31. prosinca 1998. 31. December 1998 | | 342 | (342) | - | - |
| 31. prosinca 1999. 31. December 1999 | | 77.735 | (8.166) | 69.569 | 31. prosinca 2004. 31. December 2004 |
| 31. prosinca 2000. 31 December 2000 | | 12.141 | - | 12.141 | 31. prosinca 2005. 31. December 2005 |
| | | 90.218 | (8.508) | 81.710 | |

NOTE 11 - INCOME TAX EXPENSE

The taxable income as at 31 December is as follows:

a) Current tax

Due to losses carried forward from earlier years and in accordance with legal provisions, as at 31 December 2003 and 2002, the Bank does not have a current tax expense.

b) Deferred tax

The management board is at 31 December 2003 of the opinion that it is not probable that there will be sufficient taxable income to utilise the unused tax losses and therefore did not recognise a deferred tax asset.

c) Tax losses

Unutilised tax losses as at 31 December 2003 which may be carried forward into subsequent periods are presented as follows:

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 11- POREZ NA DOBIT (nastavak)

Porezna uprava je zadnji put izvršila kontrolu prijave poreza na dobit Banke 17. svibnja 1996. godine. U skladu sa zakonskim propisima, porezna uprava može u bilo koje doba obaviti inspekcijski nadzor poslovnih knjiga i evidencija Banke u razdoblju od 3 godine nakon isteka godine u kojoj je podnesena porezna prijava, te može uvesti dodatne porezne obaveze i kazne. Uprava Banke nije upoznata s okolnostima koje bi mogle dovesti do potencijalnih značajnih obveza u tom pogledu.

NOTE 11- INCOME TAX EXPENSE (continued)

Last time the tax authorities carried out a full scope audit of the Bank's income tax returns on 17 May 1996. In accordance with local regulations, the tax authorities may at any time inspect the Bank's books and records within 3 years subsequent to filling the tax return, and may impose additional tax assessments and penalties. The Bank's management is not aware of any circumstances, which may give rise to a potential material liability in this respect.

BILJEŠKA 12 - GOTOVINA I SREDSTVA KOD HRVATSKE NARODNE BANKE

NOTE 12 - CASH AND BALANCES WITH CENTRAL BANK

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Gotovina u blagajni Cash in hand | 22.195 | 16.919 |
| Instrumenti u postupku naplate Items in the course of collection | 33 | 42 |
| Ukupno gotovina Total cash | 22.228 | 16.961 |
| Žiro račun kod Hrvatske narodne banke Giro account with the Croatian National Bank | 27.694 | 21.466 |
| Obvezna rezerva u kunama Obligatory reserve in HRK | 42.515 | 32.932 |
| Obvezna rezerva u stranoj valuti Obligatory reserve in foreign currency | 10.178 | 12.354 |
| Ostala sredstva kod Hrvatske narodne banke Other deposits with the Croatian National Bank | 15.000 | 9.000 |
| Ukupno sredstva kod Hrvatske narodne banke Total assets with the Croatian National Bank | 95.387 | 75.752 |
| Sveukupno gotovina i sredstva kod Hrvatske narodne banke Total cash and balances with the Croatian National Bank | 117.615 | 92.713 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 12 - GOTOVINA I SREDSTVA KOD HRVATSKE NARODNE BANKE (nastavak)

Obvezna rezerva predstavlja iznos koji mora biti položen kod Hrvatske narodne banke ("HNB").

Kunski dio obvezne rezerve na dan 31. prosinca 2003. iznosio je 19% odgovarajućih kunskih depozita (2002:19%). Najmanje 40% (2002:40%) ukupne obvezne rezerve mora biti deponirano na posebnom računu kod HNB-a, dok se ostatak može držati u gotovini i/ili na žiro-računu. Na kraju godine Banka je držala 50% (2002:52%) ukupne obveze na posebnom računu obvezne rezerve kod HNB-a. Ta sredstva nisu raspoloživa za financiranje svakodnevnog poslovanja Banke. Kamata se obračunava mjesečno. Kamata na kraju godine iznosila je 1,25% godišnje (2002:1,75%).

Na dan 31. prosinca 2003. devizni dio obvezne rezerve iznosio je 19% (2002: 19%) deviznih depozita pravnih osoba, deviznih depozita stanovništva i uzetih deviznih zajmova.

Na dan 31. prosinca 2003. godine 40% (2002: 40%) deviznog dijela obvezne rezerve deponirano je kod HNB-a u skladu s propisima, a preostali dio deponiran je u strane banke u skladu s kriterijima HNB-a. Od ukupnog deviznog dijela obvezne rezerve 42% uključuje se u kunski dio obvezne rezerve i održava se u kunama. Kamata se obračunava mjesečno. Kamatna stopa na kraju godine iznosila je 2,05% godišnje (2002: 2,82%).

BILJEŠKA 13 - PLASMANI DRUGIM BANKAMA

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

Tekući računi kod drugih banaka

Current accounts with banks

- denominirani u stranoj valuti
- denominated in foreign currency

Kredit i oročeni depoziti kod drugih banaka

Loans and time deposits with banks

- denominirani u stranoj valuti
- denominated in foreign currency

- denominirani u kunama
- denominated in HRK

Ukupno plasmani drugim bankama Total placements with banks

Rezerviranja za moguće gubitke
Provisions for impairment

Ukupno plasmani drugim bankama Total placements with banks

NOTE 12 - CASH AND BALANCES WITH CENTRAL BANK (continued)

The obligatory reserve represents amounts required to be deposited with the Croatian National Bank ('CNB').

The HRK obligatory reserve requirement at 31 December 2003 represented 19% of the relevant HRK deposits (2002: 19.0%). At least 40% (2002: 40%) of the total obligatory reserve requirement must be deposited on a special account with the CNB and the remainder may be held in cash and/or on giro accounts. At year end the Bank held 50% (2002: 52%) of the total requirement in a special obligatory reserve deposit account with the CNB. Interest is receivable on a monthly basis. The rate at year end was 1.25% per annum (2002: 1.75%).

The foreign currency obligatory reserve requirement at 31 December 2003 represented 19% (2002: 19%) of both foreign currency personal and corporate deposits and foreign currency borrowings.

At 31 December 2003 40% (2002: 40%) of this foreign currency obligatory reserve was deposited with the CNB in accordance with requirements and the remainder was placed with foreign banks in accordance with CNB selection criteria. 42% of the total foreign currency obligatory reserve requirement is included in the HRK obligatory reserve and is maintained in HRK. Interest is receivable on a monthly basis. The rate at year end was 2.05% per annum (2002: 2.82%).

NOTE 13 - PLACEMENTS WITH BANKS

| | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|--|--|--|
| Tekući računi kod drugih banaka | | |
| Current accounts with banks | | |
| - denominirani u stranoj valuti | 18.010 | 13.677 |
| - denominated in foreign currency | | |
| Kredit i oročeni depoziti kod drugih banaka | | |
| Loans and time deposits with banks | | |
| - denominirani u stranoj valuti | 64.250 | 76.900 |
| - denominated in foreign currency | | |
| - denominirani u kunama | 27.349 | 5.849 |
| - denominated in HRK | | |
| Ukupno plasmani drugim bankama | 109.609 | 96.426 |
| Total placements with banks | | |
| Rezerviranja za moguće gubitke | (3.349) | (3.349) |
| Provisions for impairment | | |
| Ukupno plasmani drugim bankama | 106.260 | 93.077 |
| Total placements with banks | | |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 13 - PLASMANI DRUGIM BANKAMA (nastavak)

Rezerviranja za moguće gubitke odnose se na dva plasmana štedionicama za koje je izvršena 100% -na rezervacija u ranijim razdobljima.

NOTE 13 - PLACEMENTS WITH BANKS (continued)

Provisions for potential losses relate to two placements to savings banks, which were fully provided in previous periods.

BILJEŠKA 14 - DUŽNIČKE VRIJEDNOSNICE

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

NOTE 14 - DEBT SECURITIES

| | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|--|--|--|
| Dužničke vrijednosnice raspoložive za prodaju Debt securities available-for-sale | | |
| Obveznice Republike Hrvatske Bonds of the Republic of Croatia | 11.063 | 12 |
| Dužničke vrijednosnice koje se drže do dospjeća Debt securities held-to-maturity | | |
| Mjenice poduzeća Corporate bills of exchange | 3.803 | 601 |
| Rezerviranja za moguće gubitke Impairment provision | (73) | (73) |
| | 3.730 | 528 |
| Dužničke vrijednosnice kupljene iz prve emisije Debt securities purchased from the issuer (Originated loans) | | |
| Blagajnički zapisi HNB-a denominirani u stranoj valuti Treasury bills of the Croatian National Bank denominated in foreign currency | 7.644 | 14.856 |
| Ukupno dužničke vrijednosnice Total debt securities | 22.437 | 15.396 |
| Vrijednosnice koje kotiraju na burzi Listed | 11.063 | - |
| Vrijednosnice koje ne kotiraju na burzi Unlisted | 11.374 | 15.396 |
| Ukupno dužničke vrijednosnice Total debt securities | 22.437 | 15.396 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 14 - DUŽNIČKE VRIJEDNOSNICE (nastavak)

Na dan 31. prosinca 2003. pozicija Obveznice Republike Hrvatske sadrže dvije obveznice Republike Hrvatske kupljene tijekom 2003. godine ukupne nominalne vrijednosti EUR 1.350 tisuća. Tijekom 2003. godine Banka je uslijed svođenja obveznica na fer vrijednost ostvarila neto trošak u iznosu 63 tisuće kuna.

Kamatnu stopu na blagajničke zapise utvrđuje Hrvatska narodna banka zavisno od dospijeća blagajničkog zapisa, i ona je iznosila 1,91% do 2,66% za 2003. godinu, odnosno 2,76% do 3,25% za 2002. godinu na zapise u devizama. Blagajnički zapisi Hrvatske narodne banke imali su rokove dospijeća od 35 dana.

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po dužničkim vrijednosnicama prikazane su kako slijedi:

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | 2002. |
|---|-----------|-----------|
| Stanje 1. siječnja Balance at 1 January | 73 | 3.670 |
| Rezerviranja za moguće gubitke po dužničkim vrijednosnicama Provisions for impairment from debt securities | - | 300 |
| Naplata Collection | - | (2.902) |
| Otpis i prijenos u izvanbilančnu evidenciju Written off and transferred to off-balance sheet records | - | (995) |
| Stanje 31. prosinca Balance at 31 December | 73 | 73 |

NOTE 14 - DEBT SECURITIES (continued)

As at 31 December, Bonds of the Republic of Croatia comprised two bonds issued by Republic of Croatia, bought during the year which nominal value amounted to EUR 1,350 thousand. In 2003 fair value revaluation loss on these bonds amounted to HRK 63 thousand.

The Croatian National Bank, depending on their maturity, establishes the interest rate of treasury bills. It was set from 1.91% to 2.66% for 2003, i.e. from 2.76% to 3.25% for 2002 on foreign currency bills. Treasury bills of the Croatian National Bank became due within 35 days.

Movements in provisions for potential losses from debt securities are presented as follows:

BILJEŠKA 15 - ZAJMOVI KOMITETIMA

a) Analiza kreditnog portofelja

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Stanovništvo Retail clients | 77.952 | 69.800 |
| Poduzeća Corporate clients | 451.168 | 382.661 |
| Ostala društva Other companies | 5.007 | 1.007 |
| Bruto zajmovi i predujmovi Gross loans and advances | 534.127 | 453.468 |
| Umanjeni za vrijednosna uskladenja: Less impairment provisions | (67.854) | (55.137) |
| Ukupno zajmovi komitentima Total loans and advances to customers | 466.273 | 398.331 |

NOTE 15 - LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS

a) Analysis of lending portfolio

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 15 - ZAJMOVI KOMITETIMA (nastavak)

Zajmovi su osigurani posebnim zalozima na nekretninama adekvatne vrijednosti, depozitima, garancijama, vrijednosnicama i drugim vrstama osiguranja.

Kamatne stope za zajmove poduzećima iznosile su od 4% do 14% za 2003. godinu (2002.: od 5% do 20%), odnosno za zajmove stanovništvu od 6% do 15% za 2003. godinu (2002.: od 7% do 17%).

b) Promjene na rezervacijama

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | Ukupno/Total |
|---|---------------|
| Stanje 1. siječnja 2002. Balance at 1 January 2002 | 71.085 |
| Nova vrijednosna usklađenja (Bilješka 10) New provisions (Note 10) | 17.396 |
| Naplaćeni iznosi (Bilješka 10) Amounts collected (Note 10) | (11.785) |
| Otpis Loans write-offs as uncollectible | (21.284) |
| Tečajne razlike Foreign exchange revaluation | (275) |
| Stanje 31. prosinca 2002. Balance at 31 December 2002 | 55.137 |
| Nova vrijednosna usklađenja (Bilješka 10) New provisions (Note 10) | 15.113 |
| Naplaćeni iznosi (Bilješka 10) Amounts collected (Note 10) | (3.789) |
| Otpis Loans write-offs as uncollectible | (1.003) |
| Povrat potpuno rezerviranih zajmova u bilancu Fully provided loans brought back to balance sheet | 2.651 |
| Tečajne razlike Foreign exchange revaluation | (255) |
| Stanje 31. prosinca 2003. Balance at 31 December 2003 | 67.854 |

c) Koncentracija kreditnog rizika

Banka ima diverzificiran kreditni portfelj koji pokriva različite industrije, a najveća koncentracija je u sektoru trgovine gdje je iznosila 27,4 % (2002: 26,0%) ukupnog kreditnog portfelja na kraju godine.

NOTE 15 - LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS (continued)

Loans are secured with specific charges on properties, fixed assets, guarantees, investments and other type of collateral.

Interest rates for loans to corporate clients were set at 4% to 14% for 2003 (2002: 5% to 20%), i.e. for loans to retail clients at 6% to 15% for 2003 (2002: 7% to 17%).

b) Changes in provision

c) Concentration of credit risk

The Bank has a diversified lending portfolio that covers various industries, with the largest concentration being with trade, which represents 27.4% (2002: 26.0%) of the credit portfolio at the year end

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 15 - ZAJMOVI KOMITETIMA (nastavak)

c) Koncentracija kreditnog rizika

Koncentracija rizika po gospodarskim sektorima u okviru portfelja zajmova klijentima je kako slijedi:

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 2003. | | 2002. | |
|--|----------------|--------------|----------------|--------------|
| | | % | | % |
| Trgovina Trade | 146.248 | 27,4 | 117.940 | 26,0 |
| Proizvodnja Industry | 142.296 | 26,6 | 149.062 | 32,9 |
| Financijsko posredovanje Financial intermediaries | 99.817 | 18,7 | 58.388 | 12,9 |
| Stanovništvo Retail | 77.952 | 14,6 | 69.800 | 15,4 |
| Građevinarstvo Construction industry | 16.021 | 3,0 | 17.631 | 3,9 |
| Prijevoz, skladištenje i veze Transport, storage and communications | 15.309 | 2,9 | 13.028 | 2,9 |
| Poljoprivreda i šumarstvo Agriculture and forestry | 12.179 | 2,3 | 2.033 | 0,4 |
| Usluge Services | 11.460 | 2,1 | 9.792 | 2,2 |
| Turizam, hoteli i restorani Tourism, hotels and restaurants | 8.604 | 1,6 | 9.983 | 2,2 |
| Ostalo Other | 4.241 | 0,8 | 5.811 | 1,2 |
| | 534.127 | 100,0 | 453.468 | 100,0 |

NOTE 15 - LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS (continued)

c) Concentration of credit risk

The risk concentration in economic sectors within the portfolio of client loans is as follows:

BILJEŠKA 16 - VLASNIČKE VRIJEDNOSNICE

NOTE 16 - EQUITY SECURITIES

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

| | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Vrijednosnice koje kotiraju na burzi Listed | 202 | 185 |
| Vrijednosnice koje ne kotiraju na burzi Unlisted | 166 | 165 |
| Ukupno vlasničke vrijednosnice Total equity securities | 368 | 350 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 16 - VLASNIČKE VRIJEDNOSNICE (nastavak)

Vlasničke vrijednosnice klasificiraju se kao imovina raspoloživa za prodaju.

Vrijednosnice koje kotiraju na burzi predstavljaju ulaganja u dionice domaćih trgovačkih društava i iznose manje od 1% dioničkog kapitala istih.

Vrijednosnice koje ne kotiraju sadrže nekoliko manjih individualnih ulaganja prikazanih po trošku smanjenom za umanjenja vrijednosti. Za ta ulaganja ne postoji tržište te nema znatne razlike između fer vrijednosti i knjigovodstvene vrijednosti. Uprava Banke smatra da fer vrijednost ulaganja nije manja od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

NOTE 16 - EQUITY SECURITIES (continued)

The equity investments are classified as available for sale.

The listed securities include investments in shares of domestic companies and constitute less than 1% of their share capital.

The unlisted securities consist of several individual investments presented at cost less impairment. There is no market for these investments and there is no significant difference between the fair value and the carrying amount. The management believes that the fair value of these securities is not significantly different from their carrying amount.

BILJEŠKA 17 - MATERIJALNA I NEMATERIJALNA IMOVINA

NOTE 17- TANGIBLE AND INTAGIBLE FIXED ASSETS

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | Građevinski objekti Buildings | Komputori Computer equipment | Namještaj i oprema Furniture | Vozila Motor vehicles | Investicije u tijeku Work in progress | Nematerijalna imovina Intangible assets | Ukupno Total |
|--|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---|---|-----------------|
| Nabavna ili procijenjena vrijednost Cost | | | | | | | |
| Stanje 01. siječnja 2003. At 1 January 2003 | 86.152 | 3.677 | 10.110 | 475 | 823 | 3.141 | 104.378 |
| Povećanje Additions | - | - | - | - | 3.079 | - | 3.079 |
| Korekcije Adjustments | - | 503 | 964 | - | - | 2.833 | 4.300 |
| Prijenos sa inv. u tijeku Transfer | - | 222 | 1.012 | 544 | (2.632) | 854 | - |
| Otuđivanje i rashodovanje Disposals/write-offs | (44.231) | (187) | (308) | (390) | - | (71) | (45.187) |
| Stanje 31. prosinca 2003. At 31 December 2003 | 41.921 | 4.215 | 11.778 | 629 | 1.270 | 6.757 | 66.570 |
| Amortizacija Depreciation | | | | | | | |
| Stanje 01. siječnja 2003. At 1 January 2003 | 14.688 | 1.732 | 4.002 | 439 | - | 1.324 | 22.185 |
| Trošak za godinu Charge for the year | 2.610 | 612 | 1.606 | 80 | - | 522 | 5.430 |
| Korekcije Adjustments | - | 503 | 964 | - | - | 2.833 | 4.300 |
| Smanjenja i otpis Disposals/write-offs | (8.153) | (187) | (159) | (366) | - | (71) | (8.936) |
| Stanje 31. prosinca 2003. At 31 December 2003 | 9.145 | 2.660 | 6.413 | 153 | - | 4.608 | 22.979 |
| Neto knjigovodstvena vrijednost Net book value | | | | | | | |
| 31. prosinca 2003. At 31 December 2003 | 32.776 | 1.555 | 5.365 | 476 | 1.270 | 2.149 | 43.591 |
| 31. prosinca 2002. At 31 December 2002 | 71.464 | 1.945 | 6.108 | 36 | 823 | 1.817 | 82.193 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 17 - MATERIJALNA I NEMATERIJALNA IMOVINA (nastavak)

Građevinski objekt Banke u iznosu neotpisane vrijednosti 32.776 tisuća kuna na dan 31. prosinca 2003. godine (2002.: 71.464 tisuća kuna) založen je kao jamstvo za primljene depozite od Croatia osiguranja d.d., Zagreb u iznosu od 30.188 tisuća kuna na dan 31. prosinca 2003. godine (2002.: 41.000 tisuću kuna), (vidi Bilješku 20).

NOTE 17 - TANGIBLE AND INTAGIBLE FIXED ASSETS (continued)

The Bank's building with a net book value of HRK 32,776 thousand as at 31 December 2003, (2002: HRK 71,464 thousand) was pledged as security for deposits received from Croatia osiguranje d.d., Zagreb in the amount of HRK 30,188 thousand as at 31 December 2003, (2002: HRK 41,000 thousand), (see Note 20)

BILJEŠKA 18 - OSTALA IMOVINA

NOTE 18 - OTHER ASSETS

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Obračunate kamate Accrued interest | 9.583 | 11.918 |
| Provizije i naknade Commissions and fees | 2.104 | 1.886 |
| Potraživanja za prodane vlastite dionice Amounts receivable from sale of the treasury shares | 884 | - |
| Plaćeni troškovi budućeg razdoblja Prepaid expenses and accrued income | 344 | 213 |
| Ostala potraživanja Other receivables | 2.106 | 2.078 |
| | 15.021 | 16.095 |
| Umanjeno za rezerviranja: Less provisions: | | |
| - kamate - interest | (508) | (182) |
| - ostala sredstva - other assets | (1.246) | (1.386) |
| Ukupno ostala imovina Total other assets | 13.267 | 14.527 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 18 - OSTALA IMOVINA (nastavak)

NOTE 18 - OTHER ASSETS (continued)

a) Promjene na rezervacijama

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

Stanje 1. siječnja 2002.
Balance at 1 January 2002

Nova rezerviranja (bilješka 10)
New provisions (Note 10)

Naplaćeni iznosi (bilješka 10)
Collected amounts (Note 10)

Otpisano
Written off

Ostalo
Other

Stanje 31. prosinca 2002.
At 31 December 2002

Nova rezerviranja (bilješka 10)
New provisions (Note 10)

Naplaćeni iznosi (bilješka 10)
Collected amounts (Note 10)

Otpisano
Written off

Ostalo
Other

Stanje 31. prosinca 2003.
At 31 December 2003

a) Changes in provisions

Kamate
Interest

Ostala sredstva
Other assets

614

1.280

7.511

414

(758)

(268)

(7.170)

-

(15)

(40)

182

1.386

5.304

527

(273)

(241)

(4.705)

(452)

-

26

508

1.246

BILJEŠKA 19 - DEPOZITI BANAKA

NOTE 19 - DEPOSITS FROM BANKS

(u tisućama kuna)
(in thousands of HRK)

Depoziti po viđenju u stranoj valuti
Demand deposits in foreign currency

Oročeni depoziti u stranoj valuti
Time deposits in foreign currency

Ukupno obveze prema bankama
Total deposits from banks

31. prosinca
2003.
31 December
2003

31. prosinca
2002.
31 December
2002

4

4

1.621

-

1.625

4

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 20 - DEPOZITI KLIJENATA

NOTE 20 - DEPOSITS FROM CUSTOMERS

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Depoziti po viđenju Demand deposits | | |
| Stanovništvo Retail clients | 30.655 | 22.816 |
| Poduzeća Corporate clients | 111.060 | 60.769 |
| Ostala društva Other companies | 3.940 | 13.925 |
| Ukupno depoziti po viđenju Total demand deposits | 145.655 | 97.510 |
| Oročeni depoziti Time deposits | | |
| Stanovništvo Retail clients | 196.473 | 178.736 |
| Poduzeća Corporate clients | 177.226 | 174.371 |
| Ostala društva Other companies | 55.694 | 56.803 |
| Ukupno oročeni depoziti Total time deposits | 429.393 | 409.910 |
| Ukupno obveze prema klijentima Total deposits from customers | 575.048 | 507.420 |

Kamatna stopa na depozite po viđenju kretala se od 0% do 1%, odnosno od 0,75% do 2%, tijekom 2003. godine odnosno 2002. godine.

The interest rate on demand deposits varied from 0% to 1%, i.e., from 0.75% to 2% during 2003, i.e. during 2002.

Kamatna stopa na oročene depozite kretala se od 1,5% do 5,5% odnosno 0% do 10%, tijekom 2003. godine, odnosno 2002. godine.

The interest rate on time deposits varied from 1.5% to 5.5%, i.e. 0% to 10% during 2003, i.e. 2002.

Oročeni depoziti poduzeća na dan 31. prosinca 2003. i 2002. uključuju depozite Croatia osiguranja d.d., Zagreb u iznosu od 30.188 tisuća kuna odnosno 41.000 tisuću kuna, a za koje je Banka kao jamstvo povrata založila vlastiti građevinski objekt (vidi Bilješku 17).

As at 31 December 2003 and 2002, time deposits of corporate clients include deposits of Croatia osiguranje d.d., Zagreb in the amount of HRK 30,188 thousand, i.e. HRK 41,000, for which the Bank pledged its own building as repayment security (see Note 17).

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 21 - UZETI ZAJMOVI

NOTE 21 - OTHER BORROWED FUNDS

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003.- 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|---|--|
| Denominirani u kunama (HBOR) Denominated in HRK (HBOR) | 50.540 | 57.444 |
| Denominirani u stranoj valuti (uzeti od stranih banaka) Denominated in foreign currency (from foreign banks) | 10.285 | 9.552 |
| Ukupno uzeti zajmovi Total other borrowed funds | 60.825 | 66.996 |

Kamatna stopa na primljene kredite u kunama od Hrvatske banke za obnovu i razvitak kretala se u rasponu od 1% do 7% tijekom 2003. godine, odnosno od 3% do 9% tijekom 2002. godine. Za kredite primljene od stranih banaka kamatna stopa kretala se od EURIBOR + 1% do 2,25% tijekom 2003. odnosno 2002. godine.

During 2003, HRK borrowings from the Croatian Bank for Reconstruction and Development were issued at an interest rate ranging from 1% to 7%, i.e. from 3% to 9% during 2002. For borrowings from foreign banks, the interest rate was set at EURIBOR + 1% to 2,25% during 2003, as well as in 2002.

BILJEŠKA 22 - OSTALE OBVEZE

NOTE 22 - OTHER LIABILITIES

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Obračunane kamate Accrued interest | 8.123 | 6.795 |
| Obveze prema dobavljačima Liabilities to suppliers | 1.458 | 1.405 |
| Ostale obveze Other liabilities | 2.673 | 931 |
| Ukupno ostale obveze Total other liabilities | 12.254 | 9.131 |

BILJEŠKA 23 - REZERVIRANJA ZA POTENCIJALNE OBVEZE

NOTE 23 - PROVISIONS FOR CONTINGENCIES AND COMMITMENTS

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|--|--|--|
| Stanje 1. siječnja Balance at 1 January | 961 | 1.151 |
| Nova rezerviranja (bilješka 10) New provisions (Note 10) | 397 | 530 |
| Smanjenja (bilješka 10) Amounts released (Note 10) | (534) | (720) |
| Ukupno rezerviranja za potencijalne obveze Total provisions for off-balance sheet items | 824 | 961 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 24 - DIONIČKI KAPITAL

Dionički kapital na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine, iznosi 131.994.500 kuna i sastoji se od 1.319.945 upisanih redovnih dionica, svaka u nominalnom iznosu od 100 kuna.

Sljedeći dioničari posjedovali su više od 5% vlasničkog udjela u Banci na dan 31. prosinca:

NOTE 24 - SHARE CAPITAL

As at 31 December 2003 and 2002, the share capital amounted to HRK 131,994,500 and comprises 1,319,945 subscribed ordinary shares, with a nominal value of HRK 100 per share.

The following shareholders hold in excess of 5% of the Bank's equity at 31 December:

| Dioničar Shareholder | Udio u dioničkom kapitalu Percentage in share capital | |
|--|--|---------------|
| | 2003. | 2002. |
| | % | % |
| Agrokor d.d. Agrokor d.d. | 18,83 | 18,83 |
| Crodel Crodel | 11,38 | 11,38 |
| Investco vrijednosnice d.o.o. Investco vrijednosnice d.o.o. | 8,55 | 7,99 |
| Ledo d.d. Ledo d.d. | 8,54 | 8,54 |
| Jamnica d.d. Jamnica d.d. | 8,44 | 8,44 |
| Konzum d.d. Konzum d.d. | 7,09 | 7,09 |
| Litograf Litograf | 5,85 | 5,85 |
| Zvijezda d.d. Zvijezda d.d. | 5,66 | 5,66 |
| Ivalim Ivalim | 5,61 | 5,61 |
| Solana Pag d.d. Solana Pag d.d. | 5,61 | 5,61 |
| Ostali Other | 14,44 | 15,00 |
| Ukupno temeljni kapital Total share capital | 100,00 | 100,00 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 25 - POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE

a) Sudski postupci u tijeku

Postojao je određeni broj sudskih sporova u kojima je Banka tuženik. Uprava banke nije u mogućnosti pouzdano procijeniti ukupan iznos ovih tražbina te ishod sporova te sukladno tome Banka nije izvršila rezervacije po tim sporovima.

b) Garancije i neiskorišteni krediti

Ukupan iznos garancija, akreditiva i neiskorištenih okvirnih kredita na kraju godine bio je kako slijedi:

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Garancije u domaćoj valuti Guarantees in HRK | 23.653 | 24.082 |
| Garancije u stranoj valuti Guarantees in foreign currency | 1.115 | 6.156 |
| Akreditivi Letters of credit | 12.557 | 10.355 |
| Neiskorišteni krediti Undrawn commitments | 45.011 | 34.601 |
| Ukupno garancije i neiskorišteni krediti Total guarantees and credit commitments | 82.336 | 75.194 |

NOTE 25 - CONTINGENCIES AND COMMITMENTS

a) Legal proceedings

There have been a number of legal proceedings in which the Bank served as defendant. The total amount of these claims, as well as the outcome of these proceedings cannot be reliably estimated by the Bank management and there are no provisions made for these legal proceedings.

b) Gurantees and credit commitments

The total amount of guarantees, letters of credit and credit commitments at the end of the year was as follows:

BILJEŠKA 26 - MANDATNI POSLOVI

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i stanovništva. Prihodi i rashodi po tom poslovanju terete nalagodavca, a Banka ne snosi druge obveze.

Neto sredstva i izvori po poslovima u ime i za račun i prikazani su kako slijedi:

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|--|--|--|
| Sredstva Assets | | |
| - Stanovništvo - Retail clients | 189 | 375 |
| - Poduzeća - Corporate clients | 2.636 | 4.327 |
| - Novac na žiro računu - Cash on giro account | - | 37 |
| Ukupno sredstva Total assets | 2.825 | 4.739 |

NOTE 26 - MANAGED FUNDS

The Bank manages assets in the name and on behalf of legal entities and citizens. Related income and expense are charged to the customer, and the Bank does not bear other liabilities.

Net assets and liabilities from operations in the name and on behalf of third parties are as follows:

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 26 - MANDATNI POSLOVI (nastavak)

NOTE 26 - MANAGED FUNDS (continued)

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|--|--|--|
| Izvori Liabilities | | |
| - Stanovništvo - Retail clients | 552 | 1.073 |
| - Poduzeća - Corporate clients | 2.273 | 3.657 |
| - Ostalo - Other | - | 9 |
| Ukupno izvori Total liabilities | 2.825 | 4.739 |

BILJEŠKA 27 - NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

NOTE 27 - CASH AND CASH EQUIVALENTS

Novac i novčani ekvivalenti sadrže slijedeće stavke s preostalim rokom dospijanja kraćim od 3 mjeseca:

Cash and cash equivalents comprise the following issues with a maturity up to 3 months:

| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 |
|---|--|--|
| Računi i depoziti kod Hrvatske narodne banke (Bilješka 12) Accounts and deposits with the Central Bank (Note 12) | 42.694 | 30.466 |
| Gotovina u blagajni (Bilješka 12) Cash in hand (Note 12) | 22.195 | 16.919 |
| Instrumenti u postupku naplate (Bilješka 12) Items in the course of collection (Note 12) | 33 | 42 |
| Plasmani drugim bankama (Bilješka 13) Placements with other banks (Note 13) | 106.260 | 93.077 |
| Blagajnički zapisi (Bilješka 14) Treasury bills (Note 14) | 7.644 | 14.856 |
| Ukupno novac i novčani ekvivalenti Total cash and cash equivalents | 178.826 | 155.360 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 28 - UPRAVLJANJE RIZICIMA

U ovoj bilješci izneseni su detalji o izloženosti Banke rizicima i opisane su metode koje poslovodstvo koristi za kontrolu rizika. Najznačajnije vrste financijskih rizika kojima je Banka izložena su kreditni rizik, rizik likvidnosti i tržišni rizik. Tržišni rizik uključuje rizik promjene tečaja, rizik promjene kamatnih stopa i rizik promjene tržišne cijene kotirajućih vlasničkih ili dužničkih vrijednosnica.

U Banci je razvijen cjeloviti sustav upravljanja rizicima uvođenjem politika i procedura te uspostavljanjem limita za razine rizika koje su prihvatljive Banci. Razvijaju se metode i modeli upravljanja operativnim rizicima.

a) Kreditni rizik

Odobranjem kredita banka je izložena kreditnom riziku, koji predstavlja mogućnost da korisnik kredita postane nesposoban podmiriti obveze u cijelosti po dospeljeću. Banka upravlja kreditnim rizikom na način da utvrđuje limite u kojima preuzima rizik po pojedinom zajmoprimcu ili skupinama zajmoprimaca, odnosno po gospodarskim sektorima. Banka redovito prati rizike i provjerava ih najmanje jednom godišnje ili češće.

Banka upravlja kreditnim rizikom putem redovitih analiza sposobnosti zajmoprimaca i potencijalnih zajmoprimaca da ispune svoje obveze otplate kamate i glavnice, odnosno, prilagođavanjem kreditnih limita. Banka djelomično upravlja kreditnim rizikom i prihvaćanjem instrumenata osiguranja povrata kredita te jamstava poduzeća i osobnih jamstava.

Preuzete obveze kreditiranja

Osnovna svrha ovih instrumenata je osigurati raspoloživost sredstava prema potrebama klijenata. Garancije i odobreni akreditivi su neopoziva jamstva da će Banka izvršiti isplatu u slučaju nemogućnosti klijenta da podmiri svoje obveze prema trećim stranama i predstavljaju jednaki kreditni rizik kao i krediti. Izdavanjem dokumentarnih i komercijalnih akreditiva Banka u pismenom obliku preuzima obveze u ime klijenta, temeljem kojih treća strana ima pravo od Banke zahtijevati isplatu sredstava do ugovorenog iznosa sukladno ugovorenim uvjetima i rokovima. Akreditivi su osigurani instrumentima osiguranja u obliku robe za koje su izdani, pa time predstavljaju značajno manji rizik od kredita.

Preuzete obveze kreditiranja predstavljaju neiskorištene dijelove odobrenih kreditnih okvira, garancije ili akreditive. Obzirom na kreditni rizik povezan s preuzetim obvezama kreditiranja, Banka je potencijalno izložena gubitku u iznosu jednakom ukupnim neiskorištenim sredstvima. Međutim, vjerojatni iznos gubitka je manji od ukupnog iznosa neiskorištenih odobrenih sredstava jer je većina preuzetih obveza za kreditiranje povezana s održavanjem specifičnih kreditnih standarda od strane klijenata. Banka prati razdoblje do dospeljeća preuzetih obveza kreditiranja jer navedene dugoročne obveze općenito predstavljaju veći kreditni rizik od onih kratkoročnih.

NOTE 28 - RISK MANAGEMENT

This note provides details of the Bank's exposure to risk and describes the methods used by management to control risk. The most important types of financial risk to which the Bank is exposed are credit risk, liquidity risk and market risk. Market risk includes currency risk, interest rate risk and equity price risk.

An integrated system of risk management is being established by introducing a set of policies and procedures, determining the limits of risk levels acceptable to the Bank. Methodology and models for managing operational risk have been developed.

a) Credit risk

The Bank takes on exposure to credit risk which is the risk upon credit approval and when counter party will be unable to pay amounts in full when due. The Bank structures the levels of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of risk accepted in relation to one borrower, or groups of borrowers, and to industry segments. Such risks are monitored on a revolving basis and subject to an annual or more frequent review.

Exposure to credit risk is managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate. Exposure to credit risk is also managed in part by obtaining collateral and corporate and personal guarantees.

Credit related commitments

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available to a customer as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that the Bank will make payments in the event that a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by the Bank on behalf of a customer authorising a third party to draw drafts on the Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are collateralised by the underlying shipments of goods to which they relate and therefore carry less risk than a direct borrowing.

Commitments to extend credit represent unused portions of authorisations to extend credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on commitments to extend credit, the Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the likely amount of loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards. The Bank monitors the term to maturity of credit commitments because longer-term commitments generally have a greater degree of credit risk than shorter-term commitments.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 28 - UPRAVLJANJE RIZICIMA (nastavak)

b) Rizik likvidnosti

Banka je izložena svakodnevnim isplatama iznosa na poziv koje podmiruje raspoloživim novčanim izvorima. Ti izvori uključuju prekonoćne depozite, sredstva na tekućim računima, depozite koji dospijevaju i povlačenja kreditnih sredstava.

Usklađenje i kontrolirana neusklađenost dospijeća i kamatnih stopa sredstava i obveza je od temeljnog značaja za upravljanje Bankom. Potpuna usklađenost nije uobičajena za banke jer su poslovi često raznovrsni i odvijaju se pod neizvjesnim uvjetima. Neusklađena stavka potencijalno može povećati profitabilnost, ali isto tako i povećati rizik od gubitaka.

Dospijeća imovine i obveza te mogućnost zamjene ukamaćenih obveza po dospijeću uz prihvatljivi trošak predstavljaju važne čimbenike za procjenu likvidnosti Banke i njezine izloženosti riziku promjene kamatnih stopa i tečajeva stranih valuta.

Likvidnost potrebna za plaćanje iznosa po izdanim garancijama i akreditivima na poziv je značajno manja od iznosa preuzetih obveza jer Banka u pravilu ne očekuje da će treća strana povući iznose prema sklopljenim ugovorima. Ukupni ugovoreni iznos preuzetih obveza kreditiranja na dan bilance ne predstavlja nužno buduće potrebne novčane tijekove, jer će mnoge od preuzetih obveza isteći ili biti raskinute bez potrebe njihovog financiranja.

Rizik likvidnosti prikazan je u okviru ročne analize imovine i obveza na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine (vidi Bilješku 29).

c) Kamatni rizik

Banka je izložena raznim rizicima koji su povezani s učinkom promjena tržišnih kamatnih stopa na financijski položaj i novčane tijekove. U tablici koja prikazuje osjetljivost na kamatnu neusklađenost sažeto je prikazana izloženost Banke kamatnom riziku. Sredstva i obveze u tablici prikazana su u knjigovodstvenim iznosima, te razvrstana na temelju preostalog dospijeća ugovorene promjene kamate (vidi Bilješku 30).

d) Rizik promjene tečaja

Banka je izložena riziku koji je povezan s učincima promjena tečajeva stranih valuta na financijski položaj i novčani tijek Banke. Banka utvrđuje limite izloženosti za svaku valutu, te ukupno za prekonoćne pozicije i pozicije u jednom danu.

U tabelama koje prikazuju deviznu podbilancu i valutni rizik sažeto je prikazana izloženost Banke valutnom riziku na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine. Sredstva i obveze su prikazani u knjigovodstvenim iznosima, razvrstani po domaćoj valuti, domaćoj valuti uz valutnu klauzulu i stranoj valuti (vidi Bilješku 31).

NOTE 28 - RISK MANAGEMENT (continued)

b) Liquidity risk

The Bank is exposed to daily calls on its available cash resources from overnight deposits, current accounts, maturing deposits and loan drawdowns.

The matching and controlled mismatching of the maturities and interest rates of assets and liabilities is fundamental to the management of the Bank. It is unusual for banks ever to be completely matched since business transacted is often of uncertain term and of different types. An unmatched position potentially enhances profitability, but can also increase the risk of losses.

The maturities of assets and liabilities and the ability to replace, at an acceptable cost, interest-bearing liabilities as they mature, are important factors in assessing the liquidity of the Bank and its exposure to changes in interest rates and exchange rates.

Liquidity requirements to support calls under guarantees and standby letters of credit are considerably less than the amount of the commitment because the Bank does not generally expect the third party to draw funds under the agreement. The total outstanding contractual amount of commitments to extend credit does not necessarily represent future cash requirements, since many of these commitments will expire or terminate without being funded.

Liquidity risk is presented as maturity structure of assets and liabilities at 31 December 2003 and 2002 (see Note 29).

c) Interest rate risk

The Bank is exposed to various risks associated with the effects of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on its financial position and cash flows. Interest rate gap table summarises the Bank's exposure to interest rate risks. Included in the table are the Bank's assets and liabilities at carrying amounts, categorised by the earlier of contractual repricing or maturity dates (see Note 30).

d) Currency risk

The Bank takes on exposure to effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows. The Bank sets limits on the level of exposure by currency and in total for both overnight and intra-day positions.

Foreign currency balance sheet and foreign exchange risk table summarises the Bank's exposure to foreign currency exchange rate risk at 31 December 2003 and 2002. Included in the table are the Bank's assets and liabilities at carrying amounts, categorised by domestic currency, domestic with foreign exchange clause and foreign currency (see Note 31).

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 28 - UPRAVLJANJE RIZICIMA (nastavak)

d) Rizik promjene tečaja

Učinak promjena valutnih tečajeva na financijske instrumente svakodnevno se uključuje u Račun dobiti i gubitka

e) Cjenovni rizik za vlasničke vrijednosnice

Cjenovni rizik je rizik fluktuacije tržišnih cijena vlasničkih vrijednosnica, koje će utjecati na fer vrijednost ulaganja i ostalih izvedenih financijskih instrumenata.

Primarna izloženost Banke cjenovnom riziku, proizlazi iz portfelja vlasničkih vrijednosnica koje su dostupne za prodaju. Banka u suštini nije aktivna u trgovanju vlasničkim vrijednosnicama.

NOTE 28 - RISK MANAGEMENT (continued)

d) Currency risk

Foreign exchange effects of financial instruments are included in the income statement on a daily basis.

e) Equity price risk

Equity price risk is the possibility that equity prices will fluctuate affecting the fair value of equity investments and other instruments that derive their value from a particular equity investment.

The primary exposure to equity prices arises from the Bank's holding of equity instruments available for sale. The Bank does not actually trade in equity securities.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 29 - RIZIK LIKVIDNOSTI

Iznos ukupnih sredstava i obveza analiziran je prema preostalom dospijeću od dana Bilance do ugovornog dospijeća.

NOTE 29 - LIQUIDITY RISK

The amount of the total assets and liabilities was analysed according to the remaining maturity from the balance sheet date to the contractual maturity.

| 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | (u tisućama kuna) (in thousands of HRK) | 0-30 dana 0-30 days | 1-3 mj. 1-3 months | 3-12 mj. 3-12 months | 1-3 god. 1-3 years | preko 3 god. Over 3 years | Ukupno Total |
|---|--|------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------|
| Sredstva Assets | | | | | | | |
| Gotovina i sredstva kod HNB-a Cash and balances with central bank | | 117.615 | - | - | - | - | 117.615 |
| Plasmani drugim bankama Placements with banks | | 95.172 | 11.088 | - | - | - | 106.260 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | | 10 | 11.113 | 251 | - | 11.063 | 22.437 |
| Zajmovi komitentima Loans and advances to customers | | 120.327 | 55.785 | 155.588 | 49.384 | 85.189 | 466.273 |
| Vlasničke vrijednosnice Equity securities | | - | - | - | - | 368 | 368 |
| Materijalna i nematerijalna imovina Tangible and intangible fixed assets | | - | - | - | - | 43.591 | 43.591 |
| Ostala imovina Other assets | | 13.267 | - | - | - | - | 13.267 |
| Ukupno sredstva Total assets | | 346.391 | 77.986 | 155.839 | 49.384 | 140.211 | 769.811 |
| Obveze Liabilities | | | | | | | |
| Depoziti banaka Deposits from banks | | 4 | 1.621 | - | - | - | 1.625 |
| Depoziti klijenata Deposits from customers | | 238.211 | 117.787 | 171.704 | 39.347 | 7.999 | 575.048 |
| Uzeti zajmovi Borrowings | | 1.389 | 3.518 | 4.340 | 14.340 | 37.238 | 60.825 |
| Rezerviranja za potencijalne obveze Provision for contingent liabilities | | 824 | - | - | - | - | 824 |
| Ostale obveze Other liabilities | | 12.254 | - | - | - | - | 12.254 |
| Ukupne obveze Total liabilities | | 252.682 | 122.926 | 176.044 | 53.687 | 45.237 | 650.576 |
| Neto neusklađenost likvidnosti Maturity gap | | 93.709 | (44.940) | (20.205) | (4.303) | 94.974 | 119.235 |
| Na dan 31. prosinca 2002. As at 31 December 2002 | | | | | | | |
| Ukupno sredstva Total assets | | 318.351 | 109.895 | 79.189 | 19.680 | 169.472 | 696.587 |
| Ukupne obveze Total liabilities | | 228.077 | 133.400 | 145.777 | 33.106 | 44.152 | 584.512 |
| Neusklađenost ročne strukture Maturity gap | | 90.274 | (23.505) | (66.588) | (13.426) | 125.320 | 112.075 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 30 - KAMATNI RIZIK

Banka je izložena različitim rizicima povezanim s efektima koje promjene kamatnih stopa na tržištu imaju na njihovu financijsku poziciju i novčani tok. Sljedeća tablica prikazuje procjenu posloводства o kamatnom riziku Banke na dan 31. prosinca 2003, te nije nužno indikativna za poziciju u drugom razdoblju. Tablica pokazuje određenu osjetljivost zarade Banke na kretanja kamatnih stopa. Na zaradu će uz to utjecati i valutna struktura aktive i pasive.

NOTE 30 - INTEREST RATE RISK

The Bank is exposed to various risks associated with the effect of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on its financial position and cash flows. The following table is the Management's estimate of the interest rate risk for the Bank at 31 December 2003 and is not necessarily indicative of the positions at other times. The table provides some indication of the sensitivity of the Bank's earnings to movements in interest rates. Earnings will also be affected by the currency of the assets and liabilities.

| 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | (u tisućama kuna) (in thousands of HRK) | 0-30 dana 0-30 days | 1-3 mj. 1-3 months | 3-12 mj. 3-12 months | 1-3 god. 1-3 years | preko 3 god. Over 3 years | Beskamatno Non interest bearing | Ukupno Total |
|---|--|------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Sredstva Assets | | | | | | | | |
| Gotovina i sredstva kod HNB-a Cash and balances with central bank | | 95.387 | - | - | - | - | 22.228 | 117.615 |
| Plasmani drugim bankama Placements with banks | | 77.162 | 11.088 | - | - | - | 18.010 | 106.260 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | | 7.644 | - | - | - | 11.063 | 3.730 | 22.437 |
| Zajmovi komitentima Loans and advances to customers | | 459.509 | 6.764 | - | - | - | - | 466.273 |
| Vlasničke vrijednosnice Equity securities | | - | - | - | - | - | 368 | 368 |
| Materijalna i nematerijalna imovina Tangible and intangible fixed assets | | - | - | - | - | - | 43.591 | 43.591 |
| Ostala imovina Other assets | | - | - | - | - | - | 13.267 | 13.267 |
| Ukupno sredstva Total assets | | 639.702 | 17.852 | - | - | 11.063 | 101.194 | 769.811 |
| Obveze Liabilities | | | | | | | | |
| Depoziti banaka Deposits from banks | | - | 1.621 | - | - | - | 4 | 1.625 |
| Depoziti klijenata Deposits from customers | | 322.900 | 91.303 | 116.618 | 27.316 | 3.825 | 13.086 | 575.048 |
| Uzeti zajmovi Borrowings | | 43.830 | 8.895 | - | 8.100 | - | - | 60.825 |
| Rezerviranja za potencijalne obveze Provision for contingent liabilities | | - | - | - | - | - | 824 | 824 |
| Ostale obveze Other liabilities | | - | - | - | - | - | 12.254 | 12.254 |
| Ukupne obveze Total liabilities | | 366.730 | 101.819 | 116.618 | 35.416 | 3.825 | 26.168 | 650.576 |
| Bilančna neusklađenost osjetljivosti na kamatni rizik Interest sensitivity gap | | 272.972 | (83.967) | (116.618) | (35.416) | 7.238 | 75.026 | 119.235 |
| Na dan 31. prosinca 2002. As at 31 December 2002 | | | | | | | | |
| Ukupno sredstva Total assets | | 525.500 | 21.384 | - | - | - | 149.703 | 696.587 |
| Ukupne obveze Total liabilities | | 313.003 | 125.647 | 105.769 | 14.059 | 2.668 | 23.366 | 584.512 |
| Bilančna neusklađenost osjetljivosti na kamatni rizik Interest sensitivity gap | | 212.497 | (104.263) | (105.769) | (14.059) | (2.668) | 126.337 | 112.075 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 31- VALUTNI RIZIK

Banka je imala sljedeću deviznu poziciju na dan 31. prosinca 2003.

31. prosinca 2003. (u tisućama kuna)
31 December 2003 (in thousands of HRK)

| | EUR | USD | Ostale strane valute/Other foreign currencies | Ukupno devize Total foreign currencies | Kune HRK | Ukupno Total |
|---|------------------|----------------|---|--|----------------|----------------|
| Sredstva Assets | | | | | | |
| Gotovina i sredstva kod HNB-a Cash and balances with central bank | 11.816 | 225 | 339 | 12.380 | 105.235 | 117.615 |
| Plasmani drugim bankama Placements with banks | 57.172 | 15.578 | 9.510 | 82.260 | 24.000 | 106.260 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | 10.295 | - | - | 10.295 | 12.142 | 22.437 |
| Zajmovi komitentima Loans and advances to customers | 13.545 | 927 | - | 14.472 | 451.801 | 466.273 |
| Vlasničke vrijednosnice Equity securities | - | - | - | - | 368 | 368 |
| Materijalna i nematerijalna imovina Tangible and intangible fixed assets | - | - | - | - | 43.591 | 43.591 |
| Ostala imovina Other assets | 420 | 6 | 4 | 430 | 12.837 | 13.267 |
| Ukupno sredstva Total assets | 93.248 | 16.736 | 9.853 | 119.837 | 649.974 | 769.811 |
| Obveze Liabilities | | | | | | |
| Depoziti banaka Deposits from banks | 1.623 | 2 | - | 1.625 | - | 1.625 |
| Depoziti klijenata Deposits from customers | 199.544 | 20.645 | 7.098 | 227.287 | 347.761 | 575.048 |
| Uzeti zajmovi Borrowings | 10.285 | - | - | 10.285 | 50.540 | 60.825 |
| Rezerviranja za potencijalne obveze Provision for contingent liabilities | - | - | - | - | 824 | 824 |
| Ostale obveze Other liabilities | 4.784 | 192 | 88 | 5.064 | 7.190 | 12.254 |
| Ukupne obveze Total liabilities | 216.236 | 20.839 | 7.186 | 244.261 | 406.315 | 650.576 |
| Neto devizna pozicija Net foreign exchange position | (122.988) | (4.103) | 2.667 | (124.424) | 243.659 | 119.235 |
| Potencijalne i preuzete obveze Credit commitments | 19.812 | 4.724 | - | 24.536 | 57.800 | 82.336 |
| Na dan 31. prosinca 2002. As at 31 December 2002 | | | | | | |
| Ukupno sredstva Total assets | 115.735 | 14.643 | 7.625 | 138.003 | 558.584 | 696.587 |
| Ukupne obveze Total liabilities | 201.715 | 18.609 | 4.888 | 225.212 | 359.300 | 584.512 |
| Neto devizna pozicija Net foreign exchange position | (85.980) | (3.966) | 2.737 | (87.209) | 199.284 | 112.075 |
| Potencijalna i preuzete obveze Credit commitments | 13.470 | 3.797 | - | 17.267 | 57.927 | 75.194 |

BILJEŠKA 31- FOREIGN CURRENCY RISK

As at 31 December 2003, the Bank had the following foreign exchange position:

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 32 - FER VRIJEDNOSTI FINANCIJSKE IMOVINE I OBVEZE

Fer vrijednost predstavlja iznos za koji se može razmijeniti neko sredstvo ili podmiriti neka obveza u najboljem interesu svih zainteresiranih i dobro obaviještenih strana u transakciji pred pogodbom.

Financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja i koji su raspoloživi za prodaju iskazuju se po fer vrijednosti. Zajmovi i potraživanja koje je kreirala Banka i imovina koja se drži do dospeljeka mjere se po amortiziranom trošku, a posloводство ocjenjuje da se knjigovodstvena vrijednost tih instrumenata ne razlikuje značajno od njihove fer vrijednosti.

U nastavku slijedi sažetak glavnih metoda i pretpostavki korištenih u procjeni fer vrijednosti financijskih instrumenata.

Zajmovi

Fer vrijednost zajmova izračunava se temeljem diskontiranih očekivanih budućih gotovinskih tokova temeljem glavnice i kamate. Otplata zajmova su predviđene po ugovornim datumima, u slučajevima u kojima je to primjenjivo. Za zajmove koji nemaju fiksni datum otplate, otplata se procjenjuje temeljem iskustva u prijašnjim razdobljima u slučajevima u kojima su kamatne stope bile slične kao što su sadašnje, usklađene za sve razlike u očekivanim kretanjima kamatnih stopa. Očekivani budućni gotovinski tokovi procjenjuju se uzimajući u obzir kreditne rizike i sve pokazatelje umanjenja vrijednosti. Očekivani budućni novčani tokovi za homogene kategorije zajmova, kao što su hipotekarni zajmovi stanovništvu, procjenjuju se na bazi portfelja i diskontiraju se po trenutnim stopama koje su važeće za slične zajmove novim komitentima sa sličnim kreditnim profilom. Procijenjene fer vrijednosti zajmova odražavaju promjene u kreditnom statusu od trenutka kada su zajmovi odobreni, odnosno promjene kamatnih stopa u slučaju zajmova koji imaju fiksnu kamatnu stopu. Obzirom na to da Banka ima vrlo ograničeni portfelj zajmova s fiksnom kamatnom stopom i dužim dospeljećem, fer vrijednost zajmova ne razlikuje se značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Depoziti banaka i komitenata

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definirano dospeljeće, fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na dan 31. prosinca 2003. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospeljećem temelji se na očekivanim gotovinskim tokovima diskontiranim trenutačno važećim kamatnim stopama za depozite sličnog preostalog dospeljeka. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. Obzirom na to da većina depozita Banke ima promjenljivu stopu, ne postoji znatna razlika između fer vrijednosti tih depozita i njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Uzeti zajmovi

Većina dugoročnih uzetih zajmova Banke ima promjenljivu kamatu, ne postoji znatna razlika između knjigovodstvene i fer vrijednosti.

NOTE 32 - FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction.

Financial instruments held for trading and available for sale are measured at fair value. Originated loans and receivables and held to maturity assets are measured at amortised cost less impairment. Management believes that the carrying value of these instruments is not significantly different from their fair value.

The following summarises the major methods and assumptions used in estimating the fair values of financial instruments.

Loans and advances

Fair value of loans and advances is calculated based on discounted expected future principal and interest cash flows. Loan repayments are assumed to occur at contractual repayment dates, where applicable. For loans that do not have fixed repayment dates or that are subject to prepayment risk, repayments are estimated based on experience in previous periods when interest rates were at levels similar to current levels, adjusted for any differences in interest rate outlook. Expected future cash flows are estimated considering credit risk and any indication of impairment. Expected future cash flows for homogeneous categories of loans, such as residential mortgage loans, are estimated on a portfolio basis and discounted at current rates offered for similar loans to new borrowers with similar credit profiles. The estimated fair values of loans reflect changes in credit status since the loans were originated and changes in interest rates in the case of fixed rate loans. As the Bank has very limited portfolio of loans and advances with fixed rate and longer-term maturity, the fair value of loans and advances are not significantly different from their carrying value.

Deposits from banks and customers

For demand deposits and deposits with no defined maturities, fair value is taken to be the amount payable on demand at the balance sheet date. The estimated fair value of fixed-maturity deposits is based on discounted cash flows using rates currently offered for deposits of similar remaining maturities. The value of long-term relationships with depositors is not taken into account in estimating fair values. As most of the Bank's deposits are given with variable rate, being market rate, there is no significant difference between the fair value of these deposits and their carrying value.

Borrowings

As majority of the Bank's borrowing with variable interest there is no significant difference between their carrying and fair value.

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 33 - TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA

Osobe se smatraju povezanim ako jedna od tih osoba ima mogućnost kontrolirati drugu, odnosno ima značajan utjecaj na drugu osobu kod donošenja njenih financijskih ili operativnih odluka. Na dan 31.12.2003. većinski dio temeljnog kapitala Banke je u vlasništvu tvrtki iz grupe Agrokor (Agrokor d.d., Ledo d.d., Jamnica d.d., Konzum d.d., Zvijezda d.d., Solana Pag d.d., LG Moslavina)

Tijekom redovnog poslovanja sklapaju se bankovne transakcije s povezanim osobama po komercijalnim uvjetima i tržišnim cijenama. Obujam transakcija s povezanim osobama, stanja na kraju godine i pripadajući troškovi i prihodi na kraju godine bili su kako slijedi:

NOTE 33 - RELATED PARTY TRANSACTIONS

Parties are considered to be related if one party has the ability to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. As at 31 December 2003 the major part of the Bank's share capital i.e. over 50% is held by Agrokor Group companies (Agrokor d.d., Ledo d.d., Jamnica d.d., Konzum d.d., Zvijezda d.d., Solana Pag d.d., LG Moslavina)

A number of banking transactions are entered into with related parties in the normal course of business, and carried out on commercial terms and at market rates. The volumes of related party transactions, outstanding balances at the year-end, and relating expense and income for the year are as follows:

| | 31. prosinca 2003. 31 December 2003 | | | 31. prosinca 2002. 31 December 2002 | |
|--|--|--------------------------|---|--|-----------------|
| (u tisućama kuna) (in thousands of HRK) | Agrokor grupa Agrokor group | Rukovodstvo Directors | Ostale povezane strane Other related parties | Ukupno Total | Ukupno Total |
| Sredstva Assets | | | | | |
| Zajmovi Loans | 9.118 | 13 | 10.024 | 19.155 | 16.091 |
| Dužničke vrijednosnice Debt securities | 626 | - | - | 626 | - |
| Ostala imovina Other assets | 1.051 | - | 218 | 1.269 | 706 |
| Ukupno sredstva Total assets | 10.795 | 13 | 10.242 | 21.050 | 16.797 |
| Obveze Liabilities | | | | | |
| Depoziti Deposits | 153.046 | 392 | 1.288 | 154.726 | 125.967 |
| Ostale obveze Other liabilities | 1.583 | 1 | 2 | 1.586 | 475 |
| Ukupno obveze Total liabilities | 154.629 | 393 | 1.290 | 156.312 | 126.442 |

Bilješke uz financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2003. Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2003

BILJEŠKA 33 - TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA (nastavak)

Tablica u nastavku daje sažeti pregled prihoda i rashoda s povezanim stranama:

NOTE 33 - RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

The following table summarises income and expenses realised with related parties:

| | 2003. 2003 | | | 2002. 2002 | |
|--|--------------------------------|--------------------------|---|-----------------|-----------------|
| <i>(u tisućama kuna)</i> <i>(in thousands of HRK)</i> | Agroror grupa Agrokor group | Rukovodstvo Directors | Ostale povezane strane Other related parties | Ukupno Total | Ukupno Total |
| Prihodi od kamata Interest income | 662 | - | 2.056 | 2.718 | 2.109 |
| Prihodi od naknada Fee income | 12.278 | 3 | 28 | 12.309 | 7.107 |
| Neto dobiti od tečajnih razlika Net foreign exchange gain | 11.284 | 1 | 4 | 11.289 | 6.575 |
| Ostali prihodi Other income | - | - | 169 | 169 | 7 |
| Rashodi od kamata Interest expense | 4.613 | 8 | 6 | 4.627 | 3.822 |
| Troškovi poslovanja Operating expenses | 501 | - | 37 | 538 | 97 |

U 2003. godini isplaćene naknade za rad Upravi iznosile su 1.603 tisuće kuna (2002.: 1.553 tisuće kuna), a Nadzornom odboru 342 tisuće kuna (2002.: 233 tisuće kuna).

In 2003 the total remuneration of the Management Board amounted to HRK 1,603 thousand (2002: HRK 1,553 thousand) and remuneration of the Supervisory Board amounted to HRK 342 thousand (2002: HRK 233 thousand).

Nadzorni odbor, Uprava i posloводство Banke

Supervisory board, Management board & Managers of Divisions and Departments

Nadzorni odbor · Supervisory Board

Rudo Mikulić

Predsjednik · Chairman

Ivica Sertić

Zamjenik predsjednika · Deputy Chairman

Tomislav Lučić

Član · Member

Uprava banke · Management Board

Ivan Purgar

Predsjednik · Chairman

Željko Jakuš

Dopredsjednik · Vice Chairman

Unutarnji revizor · Internal auditor

Iva Vrljić

Direktori sektora i direkcija · Managers of Divisions and Departments

Sektor poslovnog bankarstva · Division for Corporate Banking

Cmilja Jurišić

Sektor upravljanja poslovnom mrežom · Retail Banking

Nevenka Filipović

Sektor likvidnosti · Division for Liquidity

Gordana Amancić

Sektor računovodstva · Financial and Accounting Division

Mario Rumek

Sektor informatike · Information technology Division

Goran Stantić

Direkcija upravljanja rizicima · Risk Department

Sanja Gorup Šklebar

Direkcija pravnih poslova · Legal Department

Đurđa Bićanić

Direkcija općih i kadrovskih poslova · Personnel Department

Mirjana Bartoš

Organizacijska shema banke Organisational chart

Glavna skupština · Main Assembly

Nadzorni odbor · Supervisory Board

Uprava banke · Management Board

Unutarnji revizor · Internal Auditor

Sektor poslovnog bankarstva · Division for corporate banking

Sektor upravljanja poslovnom mrežom · Retail Banking

Sektor likvidnosti · Division for liquidity

Sektor računovodstva · Financial and Accounting Division

Sektor informatike · Information Technology Division

Direkcija upravljanja rizicima · Risk Department

Direkcija pravnih poslova · Legal Department

Direkcija općih i kadrovskih poslova · Personnel Department

Adrese i kontakti

Addresses and contacts

Sjedište:

Ulica grada Vukovara 74, HR-10 000 Zagreb, Croatia
tel: + 385 (01) 61 67 333, fax: + 385 (01) 61 16 466

Sektor likvidnosti

tel: + 385 (01) 61 67 310, fax: + 385 (01) 61 17 666

Poslovnica 01:

Ulica grada Vukovara 74, HR-10 000 Zagreb, Croatia
tel: + 385 (01) 61 67 315, fax: + 385 (01) 61 67 420

Ispostava "Zvijezda"

Marijana Čavića 1, HR-10 000 Zagreb, Croatia
tel: + 385 (01) 23 82 602, fax: + 385 (01) 23 82 715

Podružnica 1 - SPLIT

Dubrovačka ulica 15, HR-21 000 Split, Croatia
tel: + 385 (021) 537 601, fax: + 385 (021) 537 604

Poslovnica 11 - SPLIT

Domovinskog rata 60, HR - 21 000 Split, Croatia
tel: + 385 (021) 382 396, fax: + 385 (021) 382 397

Podružnica - SINJ

Splitska 1, HR - 21 230 Sinj, Croatia
tel: + 385 (021) 822 558

Podružnica - OPUZEN

Tisno bb - u sklopu centra KONZUM - DAD Mala Neretva,
HR - 20 355 OPUZEN, Croatia
tel: + 385 (020) 672 576

Podružnica 2 - VINKOVCI

Ulica bana Jelačića 6, HR - 32 100, Vinkovci, Croatia
tel: + 385 (032) 331 653, fax: + 385 (032) 331 676

<http://www.kbz.hr>
e-mail: kbz-uprava@kbz.hr

